虎屋 京都ギャラリー | TORAYA Kyoto Gallery

series of photographic works that conveys the Japanese culture and customs of the time.

rnold Newman | Masterclass presented by BMW

pecial inclusion: BMW Art Car by Andy Warhol

Chikako Yamashiro | The Songs of Mud

ギャラリー素形 | Gallery SUGATA

● 偏臺ギャラリー | SHIMADAI GALLERY KYOTO

with a modest yet abiding sense of love, and the event that changes their world forever.

元·新風館 | Former Shinpukan

吉田亮人 | Falling Leaves

lanne van der Woude | Emmy's World

Giada Ripa | The Yokohama Project 1867-2016 presented by Ruinart

ハンネ・ファン・デル・ワウデ|Emmy's World

and a selection of other video works.

and Tonan Sumi-yagura (Southeast Watchtower)

堀川御池ギャラリー 1·2階 | Horikawa Oike Gallery 1·2F

カと東アジアの関係性や死者と現代を生きる者とのつながりを探る。あわせて「コロスの唄」(2010)やその他の映像作品も展示。

Chikako Yamashiro employs photography, video and performance to create works that explore themes related to the history, politics and culture of

ジャダ・リパ | The Yokohama Project 1867-2016 presented by Ruinart

'ーティストのジャダ・リパは、ある日家族が所有する家で古いアルバムと原稿を発見する。それらは19世紀の報道写真家フェリーチェ・ベアトが

横浜に居を構え、幕末・明治の日本の風景を写したポートレート作品や風景写真と、初代駐日イタリア大使夫人として1867年に来日したリパの先

祖が著した旅行記だった。そして、リパは現代の横浜で撮影を開始。それぞれの作品から、西洋の視点で捉えた日本の今昔と、時空を超えた対話

The artist Giada Ripa discovered old photo albums and a handwritten manuscript in the house of a relative. The albums contained portraits and pho-

sador to Japan in 1867. As a result of this encounter, Ripa began taking her own photographs in present-day Yokohama. Transcending time and space,

前作「自然な赤毛」シリーズ(2005-2008)が高く評価され、世界的に注目された1982年生まれのオランダ人女性写真家ハンネ・ファン・デル・ワ

「が、6年間の歳月をかけて制作した。 ドキュメンタリーであり、また個性豊かな老夫婦エミーとベン、その兄弟ら被写体とのコラボレーションとも

えるこの作品には、ささやかでありながら深い愛に包まれた日常と、それを一変させる出来事が、ワウデの視線を通して記録され、描かれている。

ng achieved international acclaim for her series Natural Red Hair (2005–2008), Dutch photographer Hanne van der Woude spent six years pro-

cing this latest work, which is a documentary and a collaboration between the photographer and her subjects. The work centers around an elderly

and very individualistic couple, Emmy and Ben, and Ben's brother. Captured through Woude's gaze are the everyday life of the couple, which is infused

、学校教師を辞め写真家の道を選んだ1980年生まれの吉田は、写真家を志した頃から、年下の従兄弟と、従兄弟が生まれた時から生活を共に

ち葉の積もる山中にて、遺体が発見される。23歳の若さで自ら死を選んだ従兄弟と、彼が発見された翌年に他界した祖母との、どこか不思議な、

Ever since Yoshida Akihito quit teaching primary school to take up camera work, he kept a photographic record of his younger cousin and grand-

る祖母の関係性を撮り続けていた。80歳を超え、体の弱くなった祖母を献身的に介護していた従兄弟が、ある日突然姿を消す。そして約1年後、

フランス国立ギメ東洋美術館・写真コレクション

met National Museum of Asian Arts, Photographic collections | Theater of Love

『リに所在するフランス国立ギメ東洋美術館は、ルーヴル美術館から移設された彫刻、絵画、装飾品などを数多く収蔵し、非アジア圏で東洋美術

あつかう施設として最大規模を誇る。京都で3度目のコラボレーションとなる本展では、「愛」をテーマに、19世紀末から20世紀初頭に撮影され

た日本の婚礼に関わる写真作品や、芸者の写真作品を展示する。写真に直接手彩色がほどこされた作品も展示され、当時の日本の文化や風俗

aris's Guimet National Museum of Asian Arts boasts the largest facility outside Asia dedicated to Oriental art. This exhibition, which marks the muse-

二条城 二の丸御殿台所・東南隅櫓 | Nijo-jo Castle Ninomaru Palace Daidokoro Kitchen

um's third collaboration in Kvoto, is based on the theme "love." It features late nineteenth to early twentieth century images of Japanese weddings and

the traditional female entertainers known as geisha. Also including hand-tinted images, the exhibition offers a valuable opportunity to enjoy a cohesive

アーノルド・ニューマン マスタークラス―ポートレートの巨匠-

特別展示: BMW アート・カー by アンディ・ウォーホル presented by BMW

マリリン・モンローやパブロ・ピカソ、ジョン・F・ケネディ等、数多くの著名人を撮影したアメリカの肖像写真家アーノルド・ニューマン (1918-2006)

の、没後初となる国内での回顧展。写真の巨匠は、各界の巨匠たちとどのように向き合い、何を写そうとしたのだろうか。被写体が慣れ親しんだ

住まいや仕事場を撮影場所とする手法を確立し、"周辺環境ポートレートの父"と呼ばれた彼の傑作群が、二条城の重要文化財である台所と東南

隅櫓にて展示される。また、ボップカルチャーの代表的アーティスト、アンディ・ウォーホルが被写体となったポートレートと、ウォーホルが手がけた

raits of major celebrities such as Marilyn Monroe, Pablo Picasso and John F. Kennedy. Newman, who pioneered the style of photographing subjects a

home or work surrounded by their personal effects, came to be known as the "father of environmental portraiture." On this occasion, a selection of his

works will be exhibited in the Important Cultural Properties section of Nijo-jo Castle's Tonan Sumiyagura Southwest Corner Tower and at Ninomaru

Palace Daidokoro Kitchen. It will include portraits of pop artist Andy Warhol by Arnold Newman, the BMW art car created by Warhol, and other related

culture. The exhibits, presented outside a traditional gallery for-築という特別な空間で出会えます。2013年以来毎年春に開催さ nat, work in harmony with the spaces in which they are shown. れ、回を重ねるごとに好評を博し、これまでに約25万人の来場者 Some shows feature the work of traditional artisans, while others を迎えました。第5回目となる2017年は、数十名のアーティストが ghlight forays into the most modern technology. Every year, the 参加し、16会場で展示を行います。関連イベントも多数同時開催さ estival's reputation grows stronger, with about 250,000 guests to れ、あらゆる角度から写真の奥深さや豊かさを体感することができ date. KYOTOGRAPHIE 2017, the fifth edition, will feature 16 exhib-るフェスティバルです。 its in 16 venues, with dozens of artists participating. There will be many related events, illustrating the depth, breadth and richness of photography from a variety of angles.

を伝える古写真が一堂に会す、貴重な機会となる。

BMWアートカーと関連映像も展示される

















R: Glada Ripa, Takahiro Nagino—Illustrator and Artist, tographs of landscapes from Japan's early Meiji era taken by the nineteenth century Italian photojournalist Felice Beato, who at the time was living in













ラファエル・ダラポルタ|ショーヴェ洞窟

入念な調査とコンセプチュアルな手法で、多くの意欲作を発表してきたラファエル・ダラボルタは、現在もっとも注目される若手写真家の一人。日 本で初の作品披露となる本作は、ショーヴェ洞窟(フランス)を360度撮影したシリーズ。約36,000年前の世界最古のアートと言われる洞窟壁画

ignated a UNESCO World Heritage Site, the cave was closed to the public in 2004 in order to preserve its many bear, lion, bison and other animal images. In 2014, a photographic contest organized by the Association for the Development of the Chauvet Cave, allowed French photographer Raphaël Dallaporta to document the cave. Inspired by the algorithms of architect Richard Buckminster Fuller, Dallaporta developed a three-dimensional panel robot rendering flat his 360-degree views of the cave which make us feel as if we were physically entering its tortuous landscape. Here in Kyoto, we present those images in print format as well as via a unique immersive installation of 3.9m x 12.8m 4K LED panels placed in an arc configuration to recreate the mysterious and fantastic cave space.

KYOTOGRAPHIEは「LOVE」をテーマに 記念すべき第5回を開催 For its 5th anniversary edition KYOTOGRAPHIE wishes to cel-いたします。私たちが「愛 | と呼ぶ感覚や概念は、宗教観、歴史観、 ebrate LOVE. Those feelings and concepts we call LOVE vary 地域性、生活環境など、個々のバックグラウンドによりそれぞれ異 according to our background, including our religion, our view of なります。しかしその差異や軋轢が、時に愛を憎悪へと反転させ、 時に無関心という愛の大きな欠如となり、社会的弱者へのいわれ のない暴力など、現代社会が抱える深刻な事態へと発展すること もあります。だからこそ人類は、愛がいかに偉大で不可欠なもので あるかを知り、いわば本能的に多種多様な愛を求めてしまうのかも しれません。私たちは「愛する」ことは、自分以外の存在を認め、つ ながることだと考えます。愛することによって、他者とつながり、社 写真を通じて「愛」を共有すること、これが私たちのフェステバルで reality, to share "LOVE" through photography. 実現させたい変わらぬ夢です。

differences, however, can at times cause indifference, or turn love to hate, giving rise to serious problems that plague modern society, such as violence toward the vulnerable. This may be why humans know love to be so precious, and why we instinctively seek it in many forms. "To LOVE" essentially means recognizing the existence of and connecting with things outside ourselves. Through LOVE we connect with other people, with society, with nature, with 会とつながり、自然とつながり、芸術とつながり、そして自分とつな art, and with ourselves. With LOVE the world can become a more がる。そうしていけば、いつか世界は平和になると信じています。 peaceful place. It is our continuing dream, in making this festival a



京都文化博物館 別館 2階 | The Museum of Kyoto Annex 2F ルネ・グローブリ The Eye of Love supported by NESPRESSO ne Eye of Love』(1954)は、スイスの写真家ルネ・グロープリが妻リタとの新婚旅行を綴った小さな写真集。 旅行先のパリやホテルの一室で撮

「れたスナップ・ショットには、若い二人の親密な空間が浮かび上がる。 当初、私家版として発行されたこのささやかな本は、写真ならではの技 こと私的な視線を制作に持ち込んで、新しい写真世界を描き出し、記念碑的な一冊となった。 本展では、この写真集に収録された作品のプラチナ Iントを展示、紹介する。 本格的なコーヒーを提供するネスプレッソを無料でお楽しみいただけるNESPRESSO Love Loungeも併設。 René Groebli | The Eye of Love supported by NESPRESSO

The Eye of Love (1954) is a small collection of photos by Swiss photographer René Groebli that he took while on his honeymoon with his wife Rit The snapshots, taken in the Paris hotel room where they stayed, depict the intimacy between the young couple in their cozy space. First self-pub lished as a limited private edition, this modest volume later came to be recognized as a monumental work for its pioneering of a new style of photography that combines an idiosyncratic aesthetic with a private individual perspective. This exhibition presents a series of platinum prints that were featured in the published edition. Enjoy free premium coffee at NESPRESSO Love Lounge.



誉田屋源兵衛 竹院の間 | Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma MEMENTO MORI ロバートメイプルソープ写真展 ピーター マリーノコレクション presented by CHANEL NEXUS HALL

パート・メイプルソープは、その卓越した写真技法や構図だけでなく、高度に様式化された、時として物議をかもす写真作品で知られる。 日本で は2002年以来となる、この本格個展の開催にあたっては、国際的建築家ピーター・マリーノのプライベートコレクションから、およそ90点の作品 が展示される。展示では、メイプルソープ作品における自然美と肉体美、束縛と破壊をテーマに考察し、作家の複雑な二元性に迫る。 *本展では性的な描写を含む作品が展示されています。18歳未満および不快に感じる方はご遠慮ください。 MEMENTO MORI Robert Mapplethorpe Photographs from the Peter Marino Collection

ented by CHANEL NEXUS HALL Robert Mapplethorpe is not only recognized for his innovative photographic technique and distinctive composition, but also for producing highly stylized works that at times became subjects of controversy. The most comprehensive survey of his oeuvre to be shown in Japan since 2002, this exhibition presents some 90 works from the private collection of internationally renowned architect Peter Marino. The exhibition highlights the themes of natural grace, physical beauty, bondage and destruction in Mapplethorpe's work, and edges toward the complex duality of the artist. *This exhibition contains nudity and sexual content. May not be suitable for all audiences, viewer discretion is advised. Entry restricted 18+

イサベル・ムニョス | Family Album/Love and Ecstasy

ove and Ecstasy」展では過激な描写を含む作品が展示されています。 18歳未満および不快に感じる方はご遠慮ください。

′ンを代表する女性写真家の一人、イサベル・ムニョスを本格的に紹介する、国内初個展。2シリーズにて構成され、「Family Album」はゴリラ

iibition marks the first solo show of one of Spain's leading female photographers, Isabel Muñoz. During KYOTOGRAPHIE two series are pre

ed. Family Album is a series of platinum print portraits that captures the family bonding of our primate cousins, the gorillas and chimpanzees

Gorillas continue to garner attention as subjects of research that explores the roots of family formation in human beings, and in these portraits we car



出身地・沖縄の歴史や政治、文化等をテーマに、写真や映像、パフォーマンスによる作品を発表してきた山城知佳子。展示作の一つ「土の人」は、 あいちトリエンナーレ2016で発表され、大きな話題となった映像作品。 軍事基地のある沖縄と韓国済州島を舞台にストーリーが展開され、アメリ her homeland Okinawa. The work Mud man (2016), featured in this exhibition, is an acclaimed video work that was presented at the Aichi Triennale in 2016. The narrative of the film, which is set in U.S. military bases in Okinawa and Korea's Jeju Island, explores the relationship between America and East Asia as well as the connection between the dead and the living. Also shown concurrently is her photography series Chorus of the Melodies (2010),

observe the pure and fundamental intensity of their love. Love and Ecstasy is a selection of photographs of religious celebrants who seek the divine by voiding the self and, at times, inflicting harm upon their bodies. *Love and Ecstasy contains content that maybe disturbing to some viewers an may not be suitable for all audiences, viewer discretion is advised. Entry restricted 18+



無名舎 | Mumeisha 殷 家樑(ヤン・カレン) Between the Light and Darkness 光と闇のはざまに 香港をベースに活躍するヴィジュアル・アーティスト、ヤン・カレンが、京都に4ヶ月滞在し、光と闇のように万物に宿る二つの世界と、その反復や連

誉田屋源兵衛 黒蔵 | Kondaya Genbei Kurogura

続、循環をテーマに、京都の職人たちとの交流を通して制作した新作を発表する。ヤンは、昨年に京都で展示した「No Coming/No Going」展で G+AWARDグランプリを受賞。この作品で示された東洋的な世界観や自然と交感しながら生きる人間への関心が、京都滞在によってどう作品 Yan Kallen | Between the Light and Darkness

Hong Kong-based visual artist Yan Kallen presents a series of new works produced through his interactions with local artisans during a four-month residency in Kyoto. These works embrace the recurrence, continuity and circulation of opposites that dwell in all things, like the worlds of light and dark ness. Yan received the Grand Prix for the 2016 KYOTOGRAPHIE KG+ AWARD for his solo exhibit No coming / No going. Yan's eastern view and respec for people living in communion with nature, also conveyed in last year's exhibition, come to life in this new work inspired by his sojourn in Kyoto.



荒木経惟 | 机上の愛 supported by shu uemura 現代日本において、もっとも精力的に"愛"と向き合ってきた写真家といえる荒木経惟。 度々世間を騒がせた過激なヌードや緊縛ものの作品群を 含め、荒木作品の素地には死への意識があり、それが強烈な生や愛を浮かび上がらせている。昨年パリで発表された「机上の楽園」を改題し日 本初公開する本展は、 6×7 のポジフィルムで「即物的に、気に入ったものをポンと置いて」机の上のみで撮影された極彩色の静物写真が、禅寺に *本展では性的な描写を含む作品が展示されています。18歳未満および不快に感じる方はご遠慮ください。

Nobuyoshi Araki | A Desktop Love supported by shu uemura There is perhaps no other contemporary Japanese photographer who has so passionately continued to confront love as Araki Nobuyoshi. Araki's works, including his "scandalous" nudes and bondage images that have often caused a stir, harbor a stark awareness of death that instills them with intense sensations of life and love. Presented on this occasion is the Japan premiere re-creation of last year's Paris show, A Desktop Paradise, com-



TOILETPAPER Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari Love is More presented by FUJIFILM

TPAPERは現代美術家マウリツィオ・カテランとファッション写真家ピエールパオロ・フェラーリが、アートディレクターにミコール・タルソ :迎えて2010年に発刊したアート雑誌。シュールかつ挑発的なヴィジュアルで、さまざまなジャンルに表現の場を広げてきた。今回は3階建現 代建築全棟を使い、彼らの出身国イタリアの食文化やサブカルチャー等々をモチーフに、インパクト溢れる鮮やかな色彩のインスタレーションを 展開する。またFLLIIFII Mの最新カメラGFXを使用した撮り下ろし作品を展示予定。週末には写直家が来場者を撮影したプリントが持ち帰れる

TOILETPAPERスタジオが開設される。 TOILETPAPER | Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari | Love is More presented by FUJIFILM TOILETPAPER is an art magazine launched in 2010, the brainchild of contemporary artist Maurizio Catellan and fashion photographer Pierre Paolo Ferrari, with Micole Tulso as art director. With its surreal and provocative visuals, the magazine has continued to venture and expand its realm of

expression to various genres. For their installation in Kyoto, Catellan and Ferrari will fill an entire 3-storey building with intense and vibrantly colorfu

foodie subculture imagery from their homeland of Italy. There will also be an exhibit of new photographs taken with FUJIFILM's latest GFX camer And on weekends, a TOILETPAPER studio with a cameraman making take-home prints of gallery visitors. は、芸術活動を通じ、社会的な意識変革を目指した運動を積極的に展開してきた。「黒き雌ライオン、万歳」は、さまざまな日用品を装飾品のよう にまとい撮影したセルフポートレート作品のシリーズ。自身にほどこした演出には、黒人女性たちがたどってきた歴史や現状が示されている。

FORUM KYOTO ザネレ・ムホリ Somnyama Ngonyama 黒き雌ライオン、万歳 『ネレ・ムホリは南アフリカ共和国をベースに活躍するヴィジュアル・アクティヴィスト。 黒人女性の立場でレズピアンであることを表明している彼

anele Muholi | Somnyama Ngonyama nele Muholi is a South Africa-based visual activist. As an openly lesbian woman of color, Muholi has actively strived to develop means to revolutionsocial awareness through her artistic practice. Presented in this exhibition is Somnyama Ngonyama ("Hail the Dark Lioness" in her native Zulu), a series of self-portraits in which Muholi adorns herself with household items. The chosen method by which she presents herself conveys both the history and the current circumstances surrounding women of color today.



ゴールデンウィーク 特別共同企画|amour, amours...from my photography collection **─アニエスベーフォトコレクション**─(会期:4/26-5/14) 界的ファッションデザイナーであり、ブランドの創業者でもあるアニエスベーは、現代美術のコレクターとしても知られ、数十年にわたって作品 を収集してきた。今回は、その膨大なコレクションから、彼女自身が「LOVE」をテーマにセレクトした写真作品を特別展示する。アンリ・カルティエ

ブレッソン、オリヴィア・ビー、ライアン・マッギンレー、セイドゥ・ケイタ、マン・レイ等々の出展作には、知られざる傑作も数多く含まれている。 主催:美術館「えき」KYOTO、京都新聞 Golden Week Special Program (4/26-5/14 Open) agnès b. Photographic Collection amour, amours...from my photography collection

美術館「えき」KYOTO | Museum "Eki" KYOTO

World-renown fashion stylist and entrepreneur agnès b. is also recognized as a major patron of contemporary art. Presents in Kyoto is a special exhibi tion of images on the theme of "love" personally selected from the vast photo collection she has put together over the past several decades. Featured among this extensive photographic display are numerous unknown masterpieces by artists such as Henri Cartier-Bresson, Olivia Bee, Ryan McGinley, Seydou Keita, and Man Ray, chosen with her discerning eye. Co-organizer: Museum "EKi" KYOTO, The Kyoto Shimbur



(最終日は15:00まで Last day: close at 15:00) Subway Karasuma Line "Imadegawa" station 7 min on foot from exit 6

二条城二の丸御殿台所・東南隅櫓 Nijo-jo Castle Ninomaru Palace Daidokoro Kitchen and Tonan Sumi-yagura (Southeast Watchtower)

*二条城への入場は16:00まで | Final admission to enter Nijo-jo 16:00 *別途二条城の入城料金が必要となります。(一般料金600円ほか) *Nijo-jo Castle entry fee is not included. Must be paid in addition at the main gate (¥600)



也下鉄東西線「二条城前」駅 1番出口から徒歩1分 Nijojo-cho, Nijo-dori Horikawa bway Tozai Line "Nijojo-mae"



也下鉄東西線「二条城前」駅 2番出口から徒歩3分 l, Oshiaburanokoji-cho, o-ku, Kyoto



京都市中京区室町通 二条下ル蛸薬師町271-1 也下鉄東西線または 烏丸線「烏丸御池」駅 2番出口から徒歩4分

Subway Tozai Line or Karasuma Line"Karasuma Oike"station 4 min on foot from exit 2

嶋臺ギャラリー SHIMADAI GALLERY KYOTO



也下鉄東西線または烏丸線 「烏丸御池」駅1番出口から

元·新風館(姉小路壁面)

Former Shinpukan (Aneya-koji Wall)

下ル場之町586-2 6-2. Bano-cho, Aneko-ji sagaru

Subway Tozai Line or Karasuma Line "Karasuma Oike" station 1 min on foot from exit ネスプレッソバー & KYOTOGRAPHIEショップ 新風館にKYOTOGRAPHIEブックストアがオープンします。ネスプレッソ バー(提供:ネスプレッソ)も併設。パスポートまたはチケットのご提示にて

(会期中開催/平日50名様、土日祝日100名様) NESPRESSO Bar & KYOTOGRAPHIE Shop 立命館大学衣笠キャンパス充光館 The NESPRESSO Bar is open throughout the festival at the Former Shinpukan. Passport and ticket holders are invited to enjoy a free Ritsumeikan University Kinugasa Campus Jukokan Hall espresso or caffè lungo. (presented by NESPRESSO). 京都市北区等持院北町56-1 | 56-1 Kitamachi, Toji-in, Kita-ku, Kyoto (weekdays: first 50 persons; weekends: first 100 persons)

京都文化博物館 別館 1·2階 The Museum of Kyoto Annex 1.2F 10:00-19:00 [Closed day: Monday (5/1以外 | except for 5/1)] 都市中京区三条高倉

ネスプレッソ ラヴラウンジ

to enjoy a free espresso or caffè lungo.

(weekdays: first 50 persons; weekends: first 100 persons)

(presented by NESPRESSO).

地下鉄東西線または烏丸線 「烏丸御池」駅5番出口から 徒歩3分 yay Tozai Line or Karasuma Line from exit 5.

Benrido, Inc. ネスプレッソ ラヴラウンジ(提供:ネスプレッソ)を2階に併設。パスポートま 京都市中京区新町通竹屋町下ル弁財天町302番地 たはチケットのご提示にて、無料のエスプレッソまたはルンゴ・コーヒー 302 Benzaiten-cho, Takeyamachi-kudaru, Sinmachi-dori, Nakagyo-ku, Kyoto をお楽しみいただけます。(会期中開催/平日50名様、土日祝日100名様) NESPRESSO Love Lounge 元·白川小学校 The NESPRESSO Love Lounge is open throughout the festival at the Former Shirakawa Elementary School The Museum Kyoto Annex 2F. Passport and ticket holders are invited

> 立誠シネマプロジェクト Rissei cinema project 京都市中京区備前島町310-2 元·立誠小学校 南校舎3F Former Rissei Elementary School South Building 3F, 310-2, Bizenjima-cho, Nakagyo-ku, Kyoto

株式会社 便利堂

KYOTOGRAPHIE SHOPS are now open!!

ために新たにデザインした、足袋下(靴下)も販売します! feature new designs from the agnès b. collection, LOVE T-shirts, and socks from sou $\boldsymbol{\cdot}$ sou—wildly popular overseas—that are specially designed for KYOTOGRAPHIE.

Former Shipukan | 10:00-20:00 open everyday

京都シネマ **KYOTO CINEMA** 京都市下京区烏丸通四条下ル水銀屋町620 COCON烏丸3F 620-3F COCON KARASUMA, Suiginya-cho, Shimogyo-ku, Kyoto

アンスティチュフランセ関西 京都 ギャラリーメイン Institut français du Japon—Kansai/Kyoto galleryMain 京都市左京区吉田泉殿町8 8 Yoshidaizumidono-cho, Sakyo-ku, Kyoto 京都市下京区麸屋町五条上ル下鱗形町543 2F 2F, 543 Shimourokogata-cho, Fuyacho-dori, Gojo-agaru, Shimogyo-ku, Kyoto

宝ケ池通 Takaragaike Myoman-ji

→ 上長者町通

今出川

夷川通 Ebisugawa

二条通 Nijo

烏丸御池

八条通 Hachijo

高辻通 Takatsuji

五条通 Go

西本願寺

七条通 Shichij

北小路通

京都水族館

#kvotographieの写真を撮って、

Take a photo with #kyotographie,

and try to post to Instagram!

(一部の会場・作品は撮影できない場合がございます)

(Some parts of the venues may be off limits to photography

●=KYOTOGRAPHIEインフォメーションブース

2. 元·新風館 特設会場内 10:00-20:00 無休

KYOTOGRAPHIEインフォメーションブースが2ヶ所にオープン!

KYOTOGRAPHIE Information Booth open in two locations!

KYOTOGRAPHIEに関するあらゆる情報を入手でき、各種パスポートのご購入ができます。

1. ジェイアール京都伊勢丹 2階正面エントランス 10:00-20:00 無休

Maki Shinto Ritual Articles Store

JR KYOTO ISETAN 2F Entrance | 10:00-20:00 open everyday

At these booths, visitors can purchase Passports, and find all kinds of information

Instagramに投稿しよう!

about KYOTOGRAPHIE

押小路通 Oshikoji

六角通 Rokkaku

蛸薬師通 Takoyakushi

錦小路通 Nishiki-koji

九条通 室 鳥 九条

河原町 0

清水五条

京都市役所前駅

今出川通 Imadegawa

出町柳

● 神宮丸太町

冷泉通 Reizei

二条通 Nijo

三条京阪

祗園四条

BMW i3 無料巡回シャトルカー

●●●=巡回シャトルカー乗降場所

BMW i3 free shuttle car

ハイアット 鳥丸御池-二条城ルート

● 約25分間隔で運行

島丸御池-虎屋ルート

鳥丸御池-祇園ルート

約30分間隔で運行

roughly every 20 minutes

roughly every 25 minutes

roughly every 30 minutes

A platform of round shuttle

Karasuma Oike-Toraya rout

ジェンシー京都 約20分間隔で運行

東一条 Higashi Ichijo

丸太町通 Marutamac

東本願寺 しんらん交流館 京都市上京区上長者町油小路西入甲斐守121-9 | 121-9 Kainokami-cho, Kamigyo-ku, Kyoto Higashi-Honganji Temple Shinran Community Hall 京都市下京区諏訪町通六条下ル上柳町199 199 Kamiyanagi-cho, Rokujo-kudaru, Suwacho-dori, Shimogyo-ku, Kyoto 京都市左京区川端丸太町下ル下堤町82 恵美須ビルB1F 株式会社 宇佐美松鶴堂 B1F Ebisu Blda, 82, Simodutsumi-cho, kawabata-Marutamachi-sagaru, Sakyo-ku, Kyoto Usami Shokakudo Co. Ltd.

> 98 Sakai-cho, Hanayacho-sagaru, Nishinakasuji-dori (Horikawa-dori), Shimogyo-ku, Kyoto 山本合金製作所 YAMAMOTO ALLOY WORKS CO., LTD. 京都市下京区夷馬場町6-6 | 6-6 Ebisunobanba-cho, Shimogyo-ku, Kyoto

京都市下京区西中筋通(堀川通)花屋町下る堺町98

ハイアット リージェンシー 京都 Hyatt Regency Kyoto 京都市東山区三十三間堂廻り644-2 | 644-2 Sanjusangendo-mawari, Higashiyama-ku, Kyoto

誉田屋源兵衛 竹院の間

Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma 10:00-18:00 [Closed day: Wednesday (5/3以外 except for 5/3)] 京都市中京区室町通三条下ル 西側 誉田屋 地下鉄東西線または烏丸線



luromachi-dori, Nakagyo-ku, Kyot

Subway Tozai Line or Karasuma Line "Karasuma Oike" station 4 min on foot from exit 6

誉田屋源兵衛 黒蔵 Kondaya Genbei Kurogura

無名舎

10:00-17:00

10:00-18:00 [Closed day: Wednesday (5/3以外 | except for 5/3) 京都市中京区室町通三条下ル 西側 誉田屋奥 也下鉄東西線または烏丸線 「烏丸御池」駅6番出口から

Subway Tozai Line or Karasuma Line "Karasuma Oike" station 4 min on foot from exit 6

Mumeisha 10:00-18:00 [Closed day: Wednesday (5/3以外 | except for 5/3)] 出口から徒歩8分

都市中京区新町通六角下ル 地下鉄烏丸線「四条 | 駅22・24番 3 Rokkaku-cho, Rokkaku-sagari nachi-dori, Nakagyo-ku, Kyote 8 min on foot from exit 22:24 **両足院**(建仁寺内)

Rvosokuin (Kenninii Temple) Closed day: Wednesday (5/3以外 except for 5/3), 4/20, 5/8 京都市東山区大和大路通四条 京阪「祗園四条」駅3番出口から

Keihan Line "Gion-shijo" station 7 min on foot from exit 3



Keihan Line "Gion-shijo" station 3 min on foot from exit Hankyu Line "Kawaramachi" station 5 min on foot from exit 1 TOILETPAPERスタジオ & ショップ

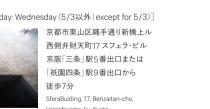
週末には写真家が来場者を撮影したプリントが持ち帰れるTOILETPAPER スタジオが開設されます。また、1階のTOILETPAPERショップには、国内 では入手困難なTOILETPAPERのオリジナルグッズが限定販売されます。 TOILETPAPER Studio & Shop On weekends, TOILETPAPER Studio will print photographers' shots

of festival visitors, that the visitors can keep. A limited supply of TOI-LETPAPER original goods, ordinarily difficult to find in Japan, will be available for sale in the TOILETPAPER Shop on 1F.

FORUM KYOTO



SferaExhibition



ご提示にて無料で1日レンタルできます。詳細はKYOTOGRAPHIE HPにて。 BMW Cruise Bikes (bicycles) will be available for free one-day rental for holders of YOTOGRAPHIE Passports. For details, see the KYOTOGRAPHIE website. 受付:元·新風館館内 06 Reception desk: in Former Shinpukan 06 受付·返却時間:10:00-19:30 Reservations can be made for 10:00-19:30

> KYOTOGRAPHIEが登場 KYOTOGRAPHIE featured in display windows of Kyoto department stores

あなたのお気に入りのLOVEを見つけ、インスタをとろう!

Find your LOVE, and take an Instagram! ジェイアール京都伊勢丹(4/14-5/14) JR KYOTO ISETAN (4/14-5/14) 京都髙島屋(4/12-25) TAKASHIMAYA Kyoto Store (4/12-25) 大丸京都店(4/12-25)

ronmental issues and other world events, as well as moments of life from various angles, DAYS JAPAN, now in its 13th year, presents a selection

(One-time admission to all venues except for 16)

LOVE Photobook Library from SIGMA Collection

「アーティストのための道具づくり」を追求するSIGMAが、独自に収集している写真集の名著800タイトル(和書洋書、新版絶版を含む)を、会

期限定で一般に初公開。プライベートコレクションとしては類例のない充実した質量の蔵書が全冊閲覧可能となる。写真に関する各分野

As an organization devoted to "the creation of tools for artists," SIGMA presents a display of 800 masterpiece titles—including Japanese and

non-Japanese, new editions and out-of-print editions—from their independent collection of photobooks. This exhibition marks the first opportu-

Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University

DAYS JAPANフォトジャーナリズム写真展

nity for the public to explore this diverse and extensive unparalleled private collection. Also featured is a special selection of books based on the

パスポート(16を除く全会場に会期中各1回のみ入場可能) Passport Tickets

の第一人者による「LOVE」をテーマとした特別選書コーナーも常設。

LOVE Photobook Library from SIGMA Collection

theme of "LOVE," chosen by numerous leading experts in the field of photography.

立命館大学国際平和ミュージアム

Students (University, High school students)=2,000 yen Petit Passport Tickets (Valid only on the day of purchase) 学生(大学·高校·専門生)=2,000円 (Entry to three exhibitions, except for 16)=1,500 yen Now on sale at Ticket Pia or e+ in order.

Adults=3,000 yen,

01, 04, 06, 07, 09, 10 Free admission

02 Adults, Students (University, High school students)=400 yen 'Nijo Castle entry fee is not included. Must be paid in addition at the main gate (¥600) **03. 05. 12. 15** 一般=600円、学生(大学·高校·専門生)=400円 **03. 05. 12. 15** Adults=600 yen, 11, 13, 14 一般=800円、学生(大学·高校·専門生)=600円 Students (University, High school students)=400 yen **11, 13, 14** Adults=800 yen, 08 一般=1,000円、学生(大学·高校·専門生)=800円 Students (University, High school students)=600 yen **08** Adults=1,000 yen,

Students (University, High school students)=800 yen Golden Week Special Program 16 Adults=900 yen, Students (High school students, Junior high school students)=700 yen アソシエイテッド・プログラム Elementary school students=500 yen (Discount for groups) *Passport required for 200 yen discount

> **Associated Program** 17 Free admission 18 Adults=400 yen, Students (High school students, Junior high school students)=300 yen Elementary school students=200 yen (Discount for groups) *Passport required for free

BMW mobility experience program | вмwモビリティ体験プログラム



ライブお楽しみください。どなたでもWEB予約にて利用可能です。 Enjoy a dashing, zero-emissions drive through the streets of Kyoto in an easy-on-the-受付:元·新風館内 06 ①11:00-14:00(3H)②15:00-19:00(4H)のいずれかの時間帯にて

BMW i3 free rental program

BMW i3 無料レンタルプログラム 土日祝のみ

会期中の土日祝(4/15より)は、電気自動車BMW i3を無料で貸し出します

京都の街を、BMW i3と颯爽と駆けぬけ、環境にやさしいゼロ・エミッショント

会期中の土日祝(4/15より)は、BMW i3 がオフィシャルカーとして、京都市内

TOILETPAPER will also be making the rounds. Use of these vehicles will be free of charge with

your KYOTOGRAPHIE Passport. Karasuma-Oike will be the hub, and service will be offered in

Available on the weekend

& holidays only.

※レンタルサービス受付窓口の営業時間は10:00-19:30 Reception desk: in Former Shinpukan 06 eservations can be made for 11:00–14:00 (three hours), or for 15:00–19:00 (four hours). The rental service desk will be open from 10:00 to 19:30.

BMW i3 無料巡回シャトルカー 土日祝のみ BMW i3 free shuttle car

のKYOTOGRAPHIEの展示拠点を駆け抜けます。ゼロ・エミッションの電気 自動車BMW i3 を京都で体験するチャンス! TOILETPAPERによるアート・ カー i3も巡回します。 ご利用は無料、KYOTOGRAPHIE各種パスポートをご 提示ください。 烏丸御池を中心に3方面へ巡回しています。 地図参照の上、 乗降地点付近のノボリにてご利用ください。 The BMW i3 will be the official car of KYOTOGRAPHIE, operating between the various exhi bition locales on weekends and holidays during the exhibition period. This is your chance to check out the electric, zero-emissions BMW i3 for yourself! A BMW i3 made into an art car by

three directions from there. Please check the map for locations.

運行時間:10時より18時まで 定員:3名 会期中毎日、元・新風館会場にてBMWクルーズ・バイク(自転車)を各種パスポー 乗降地点以外からの乗車、次の地点を超えるご利用はできません。 ルート上の途中隆車はドライバーとご相談ください。 Operating hours: 10:00-18:00, no. of passengers: 3 Service is only available from stops indicated on the map. Possible to take one section between platform to platform. if you wish to get out along the route, please ask driver if possible.

> どこでも借りれてどこでも返せる SHARE BIKE—MINAPORT MINAPORT くわしくはウェブまたは スマホアプリで「ミナポート」を検索

Bicycle Rental, free delivery and pick up anywhere in Kyoto City, 会場によっては駐輪場のご用意がありません。 自転車で来場されるときは、最寄りの駐輪場を確認のうえご使用を お願い申し上げます。 Most venues do not offer parking. If you are visiting by bicycle,

01 ANEWAL Gallery

一掬 | Slight Fragments

〒602-0059 京都市上京区実相院町15

Open everyday | Tel: 075-431-6469

Open: 4/11-4/16 | 11:00-19:00 (最終日)

Open: 4/12-5/14 10:00-18:00 (日曜15:0

Open: 4/12-5/14 9:00-16:00 (拝観料 50

Closed: 4/29-5/5, Mon | Tel: 075-761-2105

03 総本山妙満寺 Myomanji Templ

04 イムラアートギャラリー imura art galle

05 京都御苑 閑院宮邸跡 レクチャーホール

The Lecture Hall of Kyoto Gyoen

The Fuzei in the Japanese Garde

クロード・ルフェーヴル | Claude Lefè

06 便利堂コロタイプギャラリー

Benrido Collotype Gallery

ヤマウチ タカモト Takamoto Yai

京都市中京区新町通竹屋町下ル弁財天町3

FROM DUSK in Collotype

07 京都場 Kyotoba

伊島薫 Kaoru Izima

あなたは美しい You are Beautif

京都府京都市中京区西ノ京南聖町6

08 野口家住宅 花洛庵

Nara: A Double Passion

Noguchi Residence Karaku-a

クレール・ド・ヴィリユ Claire de Virio

KG+2017 | Solo show

吉田寮 Yoshida Dormitory

<2部> ※雨天中止

鴨川河岸 Kamo Riverside

荻野NAO之 Naoyuki Ogino

山紫水明処前の鴨川河岸(雨天中止

参加可能イベントあり

open only Saturday Mail: ogino.kg+2017@gn

27 ギャラリー「PS270」(ピーエス ニイナナ

洛苑考—鴨川瞬景 Reconfigured Perspec

37 ギャラリーパルク Gallery PAR

京都市中京区三条通御幸町弁慶石町48 三条ありも

Sanjo Arimoto Bld.2F, 48, Benkeiishi-cho, Nakagyo-ku, K

(I) Artificial S. | 麥生田兵吾 | Hyogo Mugyud

(II) 空白の定義 |中澤有基|Yuki Nakazawa

38 アンテナメディア Antenna Media

協賛: GRAND MARBLE

Open: 4/21-5/7 | 11:00-19:00

Open: 5/11-5/28 11:00-19:00

ニュージャパンフォト掲載作家

42 白沙村荘 存古楼

Hariban Award 2016 Campo Aber

〒606-8406 京都市左京区浄土寺石橋町

Open: 4/14-5/7 | Tel: 090-8752-263

三条グラフィー | SANJYO GRAPHIE

写真展「KYOTO—ASUTO—ZUTTO

〒604-8801 京都府京都市 中京区今新在家西

Open: 4/15-5/14 mail: etc@211design.cor

Antonin Borgeaud, Kodo Chijiiwa, Sator

Watanabe, yu-, Shizuka Sato etc.

(Limited: 4/29-5/7) にて開催。

キュレーター:鷹巣由佳、小西伸子

yu-/佐藤静香 他

写真にまつわるエトセトラ | Etcetora with Pho

EXHIBITION

<3部> 1部または2部に参加者のみ

野村幹太 Kanta Nomura

02 アンスティチュ・フランセ関西 京都 3

Institut français du Japon-Kansai/Kyoto 3F

Japanese Whispers | ザザ・ベルトラン | Zaza Bertran

八木玲子 | Reiko Yagi

京都市左京区吉田泉殿町8

SAKURA キイロ Kiiro

이민호(李玟鎬) Lee Minho

Kan-in-no-miya

京都市上京区御苑3

Open: 4/12-5/7 9:00-16:30

京都市左京区岩倉幡枝町91

京都府京都市中京区藤本町544

10 元·新風館 Former Shinpuka Disappearing エレナ・チュティナ | Elena Tyut

京都府京都市中京区烏丸通姉小路下ル場之町586-Open: 4/12-5/14 | 10:00-20:00 11 ヤマモトギャラリー Yamamoto Galle

Open everyday | Tel: 075-231-2341

森田具海 Tomomi Morita

京都府京都市中京区塩屋町332 Open: 4/11-4/16 | 12:00-19:00 (最終日18:00 14 ギャラリー16 galerie16 屋行的運動描画 | Motion-drawing of Shace 嶋田元菜妃 | Monami Shimada

藪乃理子 | Noriko Yabu

京都市中京区姉小路通東入下本能寺前町4

Open: 4/11-4/22 | 12:00-19:00 (日曜、最終日18:00 15 食堂ルインズ Syokudo Ruins Coalscape 石炭のインキ | Coalscape Ink of 小平篤乃生 | Atsunobu Kohira 京都市下京区河原町四条下る稲荷町31

16 ギャラリーメイン galleryMain

28 京都アートホステル クマグスク 25 吉田寮 Yoshida Dormitor Still Untitled / A Woman S | 守屋友樹 | Yuki Mor

26 <1部>賴山陽書斎山紫水明處 写真座談展『八』| Photo-Talk-Exhibition 荻野NAO之 Naoyuki Ogino

Open everyday | Tel: 075-231-3702 Open: 4/15, 4/22, 4/29, 5/6 | 13:00-14:5 30 同時代ギャラリー **DOHJIDAI GALLERY of ART** 齊藤文護 | Bungo Saito 写真座談展『A』| Photo-Talk-Exhibitio

31 京都 喫茶ガボール Circus Days 末積佐英子 | Saeko Su

32 ギャラリー・マロニエ Gallery Maronie

HOTEL ANTEROOM KYOTO ジャパンフォトアワード2016 受賞作家

39 ワコールスタディホール京都 ギャラリー 協賛:パナソニック(株)LUMIX/ WACOAL STUDYHALL KYOTO Gallery ヴィクトリア・ソロチンスキー Viktoria Sorochinsk 京都府京都市南区東九条明田町

NEW JAPAN PHOTO ARTISTS

NEW JAPAN PHOTO ISSUE 3 LAUNCH SPECIAL

キュレーター:アントナン・ボルゴー 41 ギャラリー 108 Gallery 108 30 Years of Kyoto Journal: A Photograph Retrospective Wang Wusheng, Koo Bohno Luke Powell, Dreighton Hamilton, etc. ワン・ウーシェン/クー・ボンチャン/ルーク・パウエ ドレイトン・ハミルトン 他多数 45 元·新風館 | Former Shinpukan DISTORTION | PR-v Open everyday | Tel: 090-9861-6613

> Open: 4/14-5/14 | 10:00-20:00 46 元·新風館 | Former Shinpukan

協賛:アインシュタインスタジオ

京都府京都市下京区下鱗形町563

Open everyday | Tel: 075-754-8366

協賛:株式会社 ワコール

Open: 4/14-5/13 | 10:00-17:30

Open: 4/14-5/14 | 10:00-20:00

Portraits 2000-2016 ジャン・ロー Jean Raul 48 ライカギャラリー京都 LEICA GALLERY KYOT

Mederu—愛でる | 菅原一剛 | Ichigo Sugaw 京都市東山区祇園町南側570-120(花見小路通流

50 ルーメンギャラリー & ギャラリーメイ Lumen gallery & galleryMain WIND MANDALA—日本の聖地 WIND MANDALA—Sacred Places of Japa 京都市下京区下鱗形町543-2F

Open everyday | Tel: 075-344-2544 藤原聡志 | Satoshi Fujiwara

09 ル・プチメック OMAKE 3F Le Petit Mec OMAKE 3F +VOICE GALLERY pfs/w Into the Void 堤麻乃 Asano Tsutsu Commons 西村勇人 Hayato Nishimu 京都市下京区富小路通高辻上る筋屋町147-

Open: 4/4-4/15 11:00-19:00 (最終日4月15 18 元·淳風小学校 1F プレイルーム Playroom, 1F Junpu Elementary Scho BABY 内倉真一郎 Shinichiro Uchikura

京都市下京区大宮通花屋町上ル柿本町609 19 元·淳風小学校 1F 理科室

Science room, 1F Junpu Elementary S

京都市下京区下鱗形町543-2F

FuR Feuer und Rauch 火と煙 溝縁真子 Mako Mizobuchi Closed: Mon, Tue | Tel: 080-1428-367 20 元·淳風小学校 2F 生活室 2F Junpu Elementary Scho

Closed: Mon, Tue | Tel: 080-1428-367 21 元·淳風小学校 2F ランチルーム Lunch room, 2F Junpu Elementary Schoo The ARK, the CRANE & the TURTLE レオ・ペレガッタ Leo Pellegatta Closed: Mon, Tue | Tel: 080-1428-367

22 元·淳風小学校 2F 音楽室 Music room, 2F Junpu Elementary Sch 軍歌と恋歌 | War Song and Love Song チン・ユウジュウ Yuju Chen Closed: Mon, Tue | Tel: 080-1428-363 23 FRANK WORK STUDIO

京都市下京区前田町中條字9-9 24 トレース trace 寒光 | The cold light ラクア/山田学 LAKUA / Manabu Yamad

京都市中京区河原町通四条上る塩屋町332

Open: 4/23-5/28 | 13:00-21:00 29 ギャラリーヒルゲート 1F Gallery Hill Gate 1F 鴨川周遊 Living Beside the Kamo R

> essence/風景 | 福田真知 | Masakazu Fuku 京都市東山区三条通神宮道入ル東町247 Open everyday | Tel: 075-761-9238 35 アートスペース虹 | Art Space Niji

京都市東山区三条通神宮道入ル東町247 Open everyday | Tel: 075-761-9238 36 Bijuu Gallery 祈りの空間 | Space for Praye

京都府京都市下京区船頭町194 村上重ビルB

ボジェナ・ホラッコバ (映像)+田村尚子 (写真)+片桐 功敦(花) | Bojena Horackova + Naoko Tamura + Atsunobu katagiri

Wacoal Shinkyogoku Bld. 1F, 2F, 6, Kitanouchi-cho, Nishi Closed: Sun, Mon, Holidays | Tel: 075-556-0236

京都府京都市中京区鳥丸通姉小路下ル場之町586

写真集展示 | Photo Book Exhibition KG+推薦作家 他 by KG+ and others 京都府京都市中京区烏丸通姉小路下ル場之町586

47 ヴィラ九条山 Villa Kujoyama きょうと、あすと、ずっと― | を京都三条会商店街内5 舗にて開催。GW限定展示とワークショップを、ひよ

44 元·新風館 Former Shinpukan 屋久島国際写真祭 セレクション展 YPF Selection アントナン・ボルゴー/千々岩孝道/渡部さとる/

52 元·新風館 Former Shinpukan パリ〉 | THE FRIDAY : A report on a report 京都府京都市中京区烏丸通姉小路下ル場之町586 Open: 4/14-5/14 | 10:00-20:00

40 ホテルアンテルーム京都

mother, with whom he'd lived since birth. When his grandmother took ill and began to show signs of dementia, the cousin became her dedicated caregiver, until one day he suddenly disappeared. A year later he was discovered as a skeleton under the leaves up in the hills—the young man had chosen to die at the age of 23. A year later, his grandmother passed away. A mysterious yet compelling life drama in photographs.



Co-organizer: The Kyoto Shimbun

治的見解であり、メッセージなのである。

れどまばゆい生の日々を追った記録。

kihito Yoshida | Falling Leaves

元·新風館(姉小路壁面) | Former Shinpukan (Aneya-koji Wall)

スーザン・バーネット Not In Your Face

が描かれた内部の空間が、ダラポルタの繊密なテクスチュアにより、大規模な4Kの超高画質モニターによる映像インスタレーションと、展開図を 用いて再構成したプリントとで再現される。 共催:京都新聞 Raphaël Dallaporta | The elusive Chauvet—Pont—d'Arc Cave



ツのバックプリントを世界中で撮影し、「Tシャツ女子」として知られる1951年生まれのスーザン・バーネット。 これまで25カ国以上で撮影し

た本シリーズより、「Life is Love」「愛がすべて」など、「LOVE」にまつわるモチーフが描かれたTシャツを着た人々の後ろ姿が写された写真作品を

元·新風館の仮囲い壁に野外展示する。 そこに込められているのは、ファッションという枠組みを超え、身にまとう者の希望であり、信念であり、政

京都文化博物館 別館 1階 | The Museum of Kyoto Annex 1F

1994, Paleolithic paintings and engravings were found at the Chauvet Cave in the Ardèche region of southern France dating back 36,000 years.





各会場入場は閉館の30分前まで。(02は下記参照) history, where we come from, and our living environment. Such

京都市上京区一条通烏丸 西入広橋殿町400虎屋菓寮 京都一条店 横 地下鉄烏丸線「今出川」駅 6番出口から徒歩7分 nashidono-cho. Karasumi Nishi-iru, Ichijo-dori, Kamigyo-ku, Kyot

京福電気鉄道北野線

北野白梅町

• 02

御池通 Oike

三条通 San

等持院

9:30–17:00 [Open Everyday]



京都市中京区二条通堀川西入









京都市中京区烏丸通姉小路 地下鉄東西線または烏丸線 「烏丸御池」駅5番出口から

無料のエスプレッソまたはルンゴ・コーヒーをお楽しみいただけます。

京都市東山区三条通白川橋東入三丁目夷町175-2 175-2 Ebisu-cho, Hiagshi-iru, Shirakawa-bashi, Sanjo-dori, Higashiyama-ku, Kyoto

KYOTOGRAPHIE ショップもオープン!

元・新風館をはじめとする各主要会場にて、パスポート、カタログの他、ポストカードや特別 グッズも販売予定。とくにアニエスベーコレクションを記念して新たにデザインされたアニ エスベー、LOVE Tシャツや、海外のお客様にも大好評のsou·souがKYOTOGRAPHIEの At KYOTOGRAPHIE SHOPS in the former Shinpukan and other prominent locations, visitors may purchase Passports, catalogs, postcards and other goods. The stores will



京都市北区等持院北町56

トジャーナリストたちがとらえた世界の出来事やいのちの一場面が集まる、DAYS国際フォトジャーナリズム大賞。受賞作品で構成する 本展には、戦争、難民、環境問題など、9.11後の世界が抱える問題とそこに生きる人々の姿が浮かび上がる。 DAYS JAPAN International Photojournalism Awards Exhibition DAYS JAPAN International Photojournalism Awards celebrates works by photojournalists who risk their lives to cover war, refugee crises, envi

ASSOCIAted Program アンシエイテッド・プログラム

A CHEE

一般=3,000円 一般プチパスポート(16を除く3会場/1日のみ有効) =1.500円

ぴあ、イープラス(e+)でも発売中。 01, 04, 06, 07, 09, 10 入場無料 02 一般、学生(大学·高校·専門生)=400円 別途二条城の入城料金が必要となります。(一般料金600円ほか)

ゴールデンウィーク 特別共同企画 16 一般=900円、学生(大学·高校·専門生)=700円 小・中学生=500円(団体割引あり) *KYOTOGRAPHIEパスポート・プチパスポート提示で200円引き

18 一般=400円、中·高生=300円、 小学生=200円(団体割引あり) ※ KYOTOGRAPHIEパスポート・プチパスポート提示で無料









国際平和ミュージアム Kvoto Museum for World Peace. Ritumeikan University 9:30-16:30 [Closed day: Monday, 4/30, 5/6] (金 | Friday: -19:00. 会期は7/9まで | until 7/9)

Keihan Line "Gion-shijo" station 7 min on foot from exit 9

立命館大学

市バス204・205系統で「わら天 神前 | バス停から徒歩10分 56-1 Kitamachi, Toji-in, Kita-ku, Kyoto City Bus route 15:50:51:55:59 "Ritsumeikan Daigaku-Mae" 4 min on foot from bu stop. City Bus route 204 · 205 "Waratenjin-mae" 10 min on foot from bus stop.

「立命館大学前」バス停から

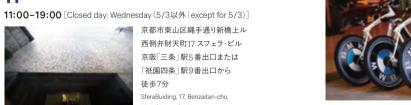
The Kyoto Shimbun Gallery 2nd Floor | 4/15-5/12 10:00-17:00

Co-host DAYS JAPAN/The Kyoto Shimbun | Admission free | Contact: tel 03-3322-4150

Hankyu Line "Kawaramachi" station 1 min on foot from exit 1A



the seventh floor adjacency BMW レンタル・サイクル | BMW rental cycles



市バス15・50・51・55・59系統で

DAYS JAPAN写真展「一枚の写真が国家を動かすこともある」 京都新聞2階ギャラリー | 4/15-5/12 10:00-17:00 休:日祝*ただし、5/4については開館します 都市中京区烏丸通夷川東上ル 京都新聞ビル2階 無料 | お問い合わせ: TEL 03-3322-4150 A single photograph has the power to change the course of nation.





Closed day: Holidays (except for 5/4) oto Shimbun 2F Ebisugawa, Karasuma, Nakagyo-ku, Kyoto





京都市内の百貨店ショウウィンドウに

Daimaru Kyoto (4/12-25) 藤井大丸(4/14-5/1)

FUJII DAIMARU (4/14-5/1)

brought to you by SHARE BIKE—MINAPORT For more info. please search "MINAPORT" online

please use the nearest bicycle parking area.

■■■■ 京都市駐輪場検索サイト Kyoto city bicycle parking navigation site https://kyoto-bicycle.com/parking

12 メディアショップギャラリー MEDIA SHOP Gallery 京都市中京区河原町三条下る一筋目東入る大黒町 Open: 4/10-4/16 | 12:00-20:00 13 ギャラリーマロニエ Gallery Maroni

サンドラ・ギュルドマン・デュシャト!

京都市東山区三条通白川橋上ル石泉院町394, 戸 t's Just Love ソフィ・エブラード Sophi

京都市下京区和気町4 Before Folklore 牛久保賢二 Kenji Ushikubo Closed: Mon | Tel: 075-201-5125

> 33 KUNST ARZT Digitize | 岡部淳史 | Atsushi Okab 京都市東山区夷町155-7 2F Closed: Mon | Tel: 090-9697-3786 34 アートスペース虹 Art Space N

49 Bijuu Gallery Amour ペニンゲン高等芸術学校パリ校の学生 L'École supérieure d'arts graphiques Penning 京都市下京区西木屋町四条下ル船頭町194 村上重ビルB Open everyday | Tel: 075-353-0802

京都府京都市下京区新町通仏光寺下ル岩戸山町4

51 THE TERMINAL KYOTO 室礼~Offerings~III 鈴鹿芳康 /クー・ボンチャン/エバレット・ブラウ ジョン・アイナーセン ほか23名 Yasu Suzuka, Koo Bohnchang, Everett Brow ators: John Einarsen, Shuji Nakagawa

ルポルタージュのルポルタージュ〈2015年11月1

The Museum of Kvoto Annex 1F | 15:00-16:00 [FREE]

vith Raphaël Dallaporta & Chihiro Minato [FR/JP]

堀川御池ギャラリー

16:30-17:30 「無料]

ないでいく山城作品の通奏低音に迫ります。

Artist Talk: From "The Songs of Mud"

a today and its history of representations.

*別途ドリンク代をいただきます。

4/16 目·Sun

飯沢耕太郎によるトーク:

荒木経惟の現在を語る[日]

写真評論家の飯沢耕太郎によるトークです。

CLUB METRO

22:00- [¥2,000]

*KYOTOGRAPHIEパスポート持参者または学生は¥1,500

Passport holder/student...¥1,500 *Drinks charged separately

DJ: D.J.Fulltono, RAIJIN (night cruising), U2Ki, Tomoh (MAGICAL

GANG), Masahiko Takeda (Velveljin,RÉCIT), B FROM OUTATBERC

1960年代以来、荒木経惟は日本の写真表現の最前線を疾走し続けて

た。その彼をめぐる状況が、2011年の東日本大震災の前後から大きく揺

れ動き始めている。「ゼンリツセンガン」での入院、手術。右目の失明。愛

猫チロの死。新たな住居への引越し。だが、そんな中でも、荒木の創作意

欲は衰えるどころか、さらに高揚しつつあるように見える。荒木経惟はい

arthquake and Tsunami he faced some dramatic life challenges, undergoing

and relocation to a new house. Despite these challenges Araki was motivated to

continue to produce new work. In this event I will share details on Araki's life

ギャラリストのエスター・ヴォーデホフがみなさんをグローブリの世界に

Please join us for an intimate discussion on Groebli's work with Galerie Esther

Woerdehoff in the NESPRESSO Love Lounge. This work is the last love story of

this 90 year old photographer. The work was created in 1953, when, on honey-

photography. (Kotaro lizawa, photography critic) (Bookings required)

京都文化博物館 別館2階

12:30-13:30 「無料」

誘います。会場は同展内のNESPRESSO Love Lounge。

moon in Paris and in the South of France with his wife Rita.

The Museum of Kyoto Annex 2F | 12:30-13:30 [FREE]

展示トーク:ルネ・グローブリ[英*]

Exhibition Talk: René Groebli [ENG/JP]

ま何を考え、どこに行こうとしているのかを、語り尽くしたい。

Ryosokuin (Kenninji Temple) | 11:00-12:00 [FREE]

Exhibition Talk with Kotaro Iizawa: ARAKI Today [JP]

KYOTOGRAPHIE 2017 KICK OFF PARTY

FOOD: TEPPAN ICHIRO® (鉄板焼き), Kyopie (ハンバーガー

両足院 (建仁寺内)

11:00-12:00 [無料]

-Pictures of Chikako Yamashiro [JP]

Horikawa Oike Gallery | 16:30–17:30 [FREE]

《土の人》から―山城知佳子の映像[日]

oin Raphael Dallaporta & Chihiro Minato to discuss "The Elusive Chauvet-Part

Arc Cave" its specific landscape, marked by engravings and paintings dated 36

000 BC, along with Dallaporta's specific immersive visual approach, rendering

最新作《土の人》は、沖縄だけでなく済州島(韓国)やベトナムなど東ア

アへと広がりを見せる作品です。山城知佳子と本展キュレーターの小原

真史が、沖縄の現状や沖縄表象の歴史を踏まえながら時空間を自在につ

The theme "The Songs of Mud" covers not only Okinawa, but other East Asian

regions such as Jeju Island in Korea, and Vietnam. Through this talk Yamashiro

and Masashi Kohara the curator of her exhibition approach the undercurrent of

amashiro's works which freely link different times and places looking at Okina

"The Flusive Chauvet-Partd' Arc Cave"

flat the 360 degree views of the cave.

トークイベントは会場のスペースの都合上席数に 限りがございます。当日ご入場いただけない場合もご ざいますので、ご予約されることをおすすめします。 お申し込み・詳細はwww.kyotographie.jpへ

展覧会場でのプログラム参加には別途入場券が必要です (入場無料の会場を除く) 言語:英=英語、仏=フランス語、日=日本語 *=日本語通訳あり

表示価格は全て税込価格です Space is limited in venues for talk events. Advanced booking is advised to avoid disappointment on the day.

For more information & booking: www.kyotographie.jp Please note: Exhibition entry charges still apply to free program: Languages: EN=English, FR=French, JP=Japanese

誉田屋源兵衛 黒蔵 10:00-11:30 [無料] イサベル・ムニョスと

フランソワ·シュヴァルによるトーク[英*] ムニョスが世界に向ける特異な眼差し、彼女の被写体選択や作風の変遷

Kondaya Genbei (Kurogura) | 10:00-11:30 [FREE] In Conversation with Isabel Muñoz and François Cheval [ENG/JP] Join discussion on Isabel's unique perspective of the world, the evolution of Is

二条城 二の丸御殿台所 11:00-12:30 [無料]

bel's interest and how she selects her subjects.

展示ツアー:アーノルド・ニューマン ―ポートレートの巨匠 [英*]

20世紀最も影響を与えた写真家の一人であるニューマン。彼の哲学、手 法、ストラテジーについて、息子のデイヴィッド・ニューマンと本展キュレー ターのウィリアム・イーウィンが彼自身の生涯を辿りながら、「周辺環境ポ ートレート」と呼ばれるニューマンの写真へのアプローチへ迫ります。ま た、アイコニックな作品を何枚か取り上げ、分析。ポートレート写真という ものを芸術に押し上げようとした彼の人生。最後には、その中で彼が直面 した喜びや苦闘について話します。 Nijo-jo Castle Ninomaru Palace Daidokoro Kitchen

11:00-12:30 [FREE] Exhibition Tour: "Strategies of a Master" With Curator William Ewing and the artist's son David Newman [ENG/JP] Join us to discuss in depth Newman's ideas, working methods and strategies as

at the photographer's life and his unique approach to his art, what has been tory of the portrait in photography, noting Newman's innovations.

誉田屋源兵衛 黒蔵 13:00-14:00 [無料] ファミリートーク with イサベル・ムニョス

Family Album [英*] イサベル・ムニョス「Family Album | 展に関連したご家族向けの特別イベ ントです。作品を通じて彼女の特別な瞬間を共有し、どのような経緯を経 て霊長類を撮るまでに至ったかをムニョス自身が話します。 「協力] プチバトー

Family Talk with Isabel Munoz's: A Famillia Album [ENG/JP] A special event for families. Come and explore Isabel Munoz's 'Family Album'. In this event Muñoz will share her special moments, she will taking you though her process and sharing how she came to photograph the animals. [Supported by PETIT BATEAU]

元·新風館 UU 13:00-14:30 [無料]

ザネレ・ムホリと クロード・グルニツキーによるトーク[英*]

ザネレ・ムホリと「TRUE Africa」編集長のクロード・グルニツキーを迎え、 ムホリのこれまでの活動について対談します。 Former Shinpukan | 13:00-14:30 [FREE]

In Conversation with Zanele Muholi with Claude Grunitzky [ENG/JP] Join visual activist Zanele Muholi and TRUE Africa editor-in-chief Claude Grunitzky for a conversation about Zanele's career in advocacy.

ASPHODEL 15:00-16:00 [無料] TOILETPAPERに会おう! [英*]

「過ぎ去ってしまったことよりも、これから起こることのほうがなおさら良 い。」マウリツィオ・カテランとピエールパオロ・フェラーリの世界と出会う 機会をお見逃し無く。なぜ彼らがアートフォトマガジンTOILETPAPERを 立ち上げたのか、それらのイメージはどのように作られているのか? なに が「TOILETPAPER」を作ったのか、2人がひもときます。 ASPHODEL | 15:00-16:00 [FREE]

Meet TOILETPAPER! [ENG/JP]

"What is coming is better than what is gone". Take this opportunity to meet with Maurizio Cattelan and Pierpaolo Ferrari. Find out what makes a TOILETPAPER photo? Why TOILETPAPER started and how the images are created.

京都文化博物館 別館1F UU 15:00-16:00 「無料〕 ショーヴェ洞窟

―ラファエル・ダラポルタと港千尋によるトーク[仏*] 人々をショーヴェ洞窟へと誘うダラポルタのイメージと、それを可能にする 立体の洞窟を平面の写真に変換する手法。紀元前36,000年前に描かれ た壁画に彩られたこの特異な洞窟について、港とダラポルタが掘り下げて

て対談します。 The Museum of Kyoto Annex 1F | 16:30-17:30 [FREE] In Conversation with Miguel Barcelo with Yasuo Kobayashi [FR/JP] following please join Miguel Barcelo and Yasuo Kobayashi for a deep discussion of the Chavuet caves and Barcelo's long career and his direct connection to the

虎屋 京都ギャラリー

17:00-18:00 [無料] ギメ東洋美術館トーク:写真コレクション[仏*

同館写真コレクション主任学芸員のジェローム・ゲキエールと、インディペン

デントキュレーターのクロード・エステーブが、今回の展示作品に登場する

女性たちについて考察。全容を紐解いていきます。 TORAYA Kvoto Gallery | 17:00-18:00 [FREE] Exhibition Talk: The Guimet Collection [FR/JP] Join Guimet's head of Photographic Collections Jerome Ghesquiere, and Indeper dent curator Claude Estebe for an insight into the panorama of the various women who feature in the Guimet Collection's 2017 exhibition.

4/21│金·Fri

京都文化博物館 別館1階 18:30-20:30 [18:00開場] [¥2.000] ゴリラ楽&山極壽一と茂山千三郎によるトーク[日]

ゴリラが京都にやってくる! ゴリラ楽は、大蔵流狂言師の茂山千三郎が、コ

リラ研究の第一人者であり、京都大学総長の山極壽一の指導を仰ぎながら 始めた創作狂言です。今回は、立体的に配置された大規模な4K高画質モ ニターにKYOTOGRAPHIE2017出展作家のイサベル・ムニョスがゴリラや チンパンジーなど霊長類の家族愛を写した作品「FamilyAlbum」を背景に上 演。両人によるゴリラや愛に関してのトークも。(要予約) [共催] 株式会社 京都吉田山社中

[東アジア文化都市2017京都関連事業] The Museum of Kyoto Annex 1F 18:30-20:30 [Doors open: 18:00] [¥2,000]

Gorilla Kyogen & Talk [JP] Gorilla Kyogen is a contemporary kyogen started by one of Okura School ky en actors Senzaburo Shigeyama under guidance of Juichi Yamagiwa, Japan's nent researcher on primates and also the president of Kyoto Universit connection with one of KYOTOGRAPHIE's 2017 exhibition 'Family Album' by Isabel Muñoz. Shigeyama preforms the kyogen in front of Muñoz's images on the huge installation of 4K monitors. This performance is accompanied by a fascinating talk by Yamagiwa and Shigeyama about gorillas, expression and love. [Co-organized with KYOTO YOSHIDAYAMA SYACHU CO., LTD.] [Culture City of East Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

4/22 ±·Sat

株式会社便利堂 10:00-17:00 [¥10,000] 新・コロタイプ・ワークショップ[日]

150年前にフランスで生まれた写真印刷技術であるコロタイプ印刷。手間ひ Since the 1960s, Nobuyoshi Araki has been a pioneering artist, his work is まのかかる技術ですが、連続階調による滑らかで深みのある質感は他の追 highly regarded all over the world and he is one of the biggest names and influ-随を許しません。今回は昨年までとは違い、コロタイプティシューを用いる ences Japanese photography still today. Around the time of The 2011 Tohoku 新バージョンです。ご自身でコロタイプティシューを作って頂き、露光・現像・ プリントまで行います。これまでコロタイプワークショップにご参加された a prostatectomy, losing sight in his right eye, the death of his beloved cat died 方も、この新バージョンをきっと新たな視点で楽しんでいただけることでしょ う。是非、ご参加下さい。(要予約) where he goes, and what he thinks, providing an insight into this major figure of

「申し込み」collotype-workshop@benrido.co.ipまで お名前、ご住所、電話番号、参加人数を書いて、写真データとともにメール

*写真データは必ず4月18日[火]までに上記アドレスに送信してください *写真データのサイズは350dpiのとき100mm×150mm以上 レ以上) である必要があります。 「東アジア文化都市2017京都関連事業]

Benrido, Inc. | 10:00-17:00 [¥10,000] New Collotype Workshop [JP] Collotype printing started in France 150 years ago. The process takes time bu provides extremely fine tonal gradation and deep texture. In this workshop, par

元・新風館とその周辺

the top left of this map for detail

pants will learn to use the new version of the process using collotype tissue. particpants produce the collotype tissue, then complete the process: exposure, developing, and printing. Even those who have experienced traditional collotype workshop will gain knowledge and a new perspective with this workshop. (Bookings required) Send the mail of the photographic data with name, address, phone number, and the umber of participants to: collotype-workshop@benrido.co.jp

Let's experience the world within the camera with its inventor Toshihiro Suzuki. Ex

誉田屋源兵衛 竹院の間

浅田彰によるトーク:メイプルソープ再考[日]

時と現代とを往還しながら、彼の写真を重層的に読み解きます。

Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma | 13:30-14:30 [FREE]

Talk with Akira Asada: Reconsider Mapplethorpe [JP]

and then, analyzing his career at different levels.

13:30-14:30 [無料]

eryone, of all ages can join and share his/her own thoughts on the experience! see

いまや古典的とも見える数々の名作を残したメイプルソープ。しかしながら

彼は、1970-80年代のニューヨーク・アートシーンの最先端を疾走し、エイズ

危機の中で世を去った、危険な写真家でもありました。批評家の浅田彰が当

Mapplethorpe created many masterpieces which some are now considered classics.

However, back then, he was a dangerous photographer running in top gear at the

cutting edge of New York's art scene in the 1970's and the 80's, then sadly died i

元·新風館 Participants need to submit photographic data latest 4/18 (Tuesday) to Benrido 14:00-15:00 [無料] Photographic data must be over 350dpi in 150mm×100mm (over 1378×2076px) [Culture City of East Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

スーザン・バーネットと パスカル・ボースによるトーク[英*] バーネットのテーマである「Tシャツ」。それがいかに効果的なコミュニケ

JU 13:00−17:00 [無料] ーションの手段となるかを2人が解き明かします。制作中のプロジェクト 「Not In Your Face」の一部である「Love」シリーズ。周辺環境ポートレー 発案者にあおう!―カメラの中で世界を体験する[日] トが、いかに私たちがイメージを認識した瞬間に生じる本能や偏見、先入 「カメラの中で世界を体験する」の人が入れる巨大カメラの発案者、鈴木俊 観を問うきっかけになるかを話します。これらの写真を通じて、私たちは 宏が来場。共にカメラの中から世界を体験、その感想などを皆で共有しまし 21世紀が抱える不安や問題の物語を目撃するでしょう。 ょう。詳細は右上のイベント「カメラの中で世界を体験する」をご覧ください。 Former Shinpukan | 14:00-15:00 [FREE] Former Shinpukan & Surrounds | 13:00-17:00 [FREE] Artist Talk: Susan Barnett with Pascal Beausse [ENG/JP] Meet the Inventor! Experience The World Within A Camera [JP]

Join us to explore the relationship to how the t-shirt can be an effective means of communication. The "Love" series is part of the on-going project called "Not In Your Face", and shows how environmental portraits can serve to ask questions about our own instincts, baggage, and prejudices that occur in the split second of recognition. Through these photographs we witness a chronicle of issues and concerns of the Twenty-First Century.

二条城二の丸御殿台所

Treasure's and a major KYOTOGRAPHIE venue.

14:00-15:00 [無料] 「幻影 L'image fantôme」[日]

ミケル・バルセロとパスカル・コムラードによるパフォーマンスを本邦初公 開します。コムラードはトイピアノと電子ピアノを即興にて演奏し、バルセ 口は一枚のカンヴァスに、この世から消えることになる作品を描きます。 Nijo-jo Castle Ninomaru Palace Daidokoro Kitchen 14:00-15:00 [FREE]

l'image fantôme" Miquel Barcelo & Pascal Comelade Performance. Introduced by Yasuo Kobayashi [JP] figuel Barceló and Pascal Comelade present a unique performance for the first time in Japan, while Pascal Comelade improvises on the electric and toy piano Miquel Barceló creates a unique ephemeral work, on canvas, created to disappear. Held in Nijo Castle, which is one of Japan's most visited and loved National

ミケル・バルセロと小林康夫によるトーク[仏*]

ミケル・バルセロ (画家・現代アーティスト)と小林康夫 (表象文化論・現代哲学) の 小説家のいしいしんじと吉田亮人が、家族について、生と死について、そして ふたりがショーヴェ洞窟について、また、バルセロと洞窟との関わりについ 写真と言葉について、それぞれの思いに迫ります。 Former Shinpukan | 15:30-16:30 [FREE]

> In Conversation with Akihito Yoshida & Shinji Ishii [JP] Join photographer Akihito Yoshida and novelist Shinii Ishii to discuss 'Falling Leaves', family and mortality. They will explore the relationship of words and image

15:30-16:30 「無料」

吉田亮人といしいしんじによるトーク「日〕

誉田屋源兵衛 奥座敷 13:00-14:00 [無料]

「伝統と革新」山口源兵衛と仲西祐介による対談[日] 帯匠「誉田屋源兵衛 | 十代目山口源兵衛とKYOTOGRAPHIE共同代表の仲西 祐介が、独自の視点から伝統を守りながらも革新をもたらすことが、芸術にと っていかに必要であるかを対談します。山口家に伝わる優美な織物をご覧い

ただけます。山口源兵衛による展覧会「日本の真髄」も合わせてご覧ください。 [東アジア文化都市2017京都関連事業] Kondaya Genbei Okuzashiki | 13:00–14:00 [FREE] 'Tradition and Innovation" with Genbei Yamaguchi

and Yusuke Nakanishi [JP] Join Genbei Yamaguchi 10th Generation of Kondaya kimono and obi artisan, Ky & Yusuke Nakanishi KYOTOGRAPHIE's Co-Founder and Co-Director as they dis cuss the need to maintain tradition while welcoming evolution in artistry, sharing heir unique perspective on tradition and innovation. During this event they wil introduce exquisite fabric from the Yamaguchi family collection. This event is in connection with Yamaguchi's exhibition "Essence of Japan" held in the same venue. [Culture City of Fast Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

15:00-16:00 [無料] 京の町家と家族の記憶[日]

京都市景観重要建造物・文化庁登録有形文化財にも認定される京町家無 名舎。そこで生まれ育ち、前・祇園祭山鉾連合会理事長でもある主人吉田孝 次郎が、自らの記憶を辿りながらみなさんを案内します。(要予約) [東アジア文化都市2017京都関連事業] Mumeisha | 15:00-16:00 [FREE]

Kyoto Machiya and Family Memories [JP] Join Koujiro Yoshida owner of Mumeisha and former head of Gion Matsuri for a tour of his bevoled Machiya. Through his stories you will be transported to a different time in Kyoto and feel the sprit of his home, a registered cultural property the City and the Japanese Agency of Cultural Affairs. (Bookings required) [Culture City of East Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

4/24 月·Mon

立誠シネマ 19:00- [無料] 〈アニエスベー シネマトーク〉agnès b. cinema talk

> 会期、企画内容等の詳細は立誠シネマ公式サイトにて近日発表。 Details of cinema programs will be announce soon on the Rissei Cinema

4/26 水·Wed

東本願寺 しんらん交流館 14:00-16:00 [¥1,500]

表具製のブックカバーを作りましょう [日/(英/仏)] 掛軸をつくる裂地を使って、文庫本サイズのマイブックカバーを作りましょう 京表具や文化財修復のお話を聞きながらブックカバーを作ってみませんか 本ワークショップは日本語で行われます(製作に必要な部分は英語、フランス語対 応可能)。席数には限りがあります。(要予約)

[申し込み] usami@shokakudo.jp までイベント名、お名前、ご連絡先、参加 人数を書いてメールしてください。日本語が話せない方は、事前に希望言 語をお知らせください。 「東アジア文化都市2017京都関連事業]

Higashi-Honganji Temple Shinran Community Hall 14:00-16:00 [¥1.500] Create Your Own Kakejiku Book Cover [JP/(EN/FR)]

[Culture City of East Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

Make your own bookcover from the traditional & authentic fabrics of the kakeiiku You will also able to hear interesting stories about techniques of restoration of cultural assets and history of Kyo Hyogu. The workshop will be held in Japanese (English and French translation is available for production instructions upon reques Number of seats are limited and booking is required. [Booking] Please email to "usami@shokakudo.jp" with event name, your name, phone number, and number of participants. If you wish to have translation please notify beforehand with language of your preference. (Bookings required)

京都文化博物館 別館1階 19:15-20:30 [¥2,000]

帰庵―時を超える茶会[日] 立体的に配置された大型4K高画質モニターへ映し出される「ショーヴェ洞 窟」の写真。それを借景に、大徳寺大慈院副住職の戸田惺山がその場で 組み立てた竹の茶室の中で茶をたてます。茶碗は陶芸家の松井利夫が紀 元前五世紀の弥生時代の水田の底土を使い、五千年以上昔の縄文時代中 期に始まる、世界でも最初期の技法を使って制作した茶碗《堆朱塗碗型土器 (銘二本松)》を使用。古代に生きた人々に想いを馳せます。(要予約)

The Museum of Kvoto Annex 1F | 19:15-20:30 [¥2.000] Kian—Time Travel Tea Ceremony [JP] Join us in "The Elusive Chauvet-Partd' Arc Cave" for a special tea ceremony held inside the exhibition inside the mobile bamboo teahouse - Kian. Presented by Seizan Toda, deputy head priest at Daiji-in, Daitoku-ji Temple. Your tea will be served

in a special tea-bowl called Nihonmatsu by a ceramicist Toshio Matsui, these bowls

were created utilizing 5000-year-old technology from the Mid-Jomon Period - one

of the oldest recorded in human history. (Bookings required) 4/29 ±·Sat

ます。(要予約)[共催] galleryMain

galleryMain [第1回] 10:00-12:00 [第2回] 14:00-16:00 the AIDS epidemic. This event will explore his comings and goings between now デジタル銀塩プリントワークショップ [¥4,000] [日]

ドキュメンタリー映画『広河隆一 人間の戦場』[| 立命館大学国際平和ミュージアム 2017年度春季特別展「DAYS JAPANフ ォトジャーナリズム写真展」の関連イベントとして、 DAYS JAPANの発行人 である広河隆一を追ったドキュメンタリー映画「広河隆一 人間の戦場 | の上 デジタルの時代になってもなお、モノクロ銀塩プリント独特の黒の深みや銀 映とトークイベントを行います。(予約不要) の質感のような魅力は、唯一無二と言えるでしょう。近年、実用的に技術が [主催] 立命館大学 国際平和ミュージアム 発展しているデジタル銀塩プリントを学ぶことができる貴重なワークショッ プです。ワークショップ終了後にはプリントした作品をお持ち帰りいただけ

地階301教室

映画上映会&広河隆一氏講演:

13:30-16:30 [無料]

galleryMain | [Session 1] 10:00-12:00 [Session 2] 14:00-16:00 Ritsumeikan University Kinugasa Campus Jukokan Hal room 301 | 13:30-16:30 [FREE] Digital Gelatin Silver Printing Workshop [¥4,000] [JP]

Movie screening & Talk "Ryuichi Hirokawa: Human Battlefield" [JP] Even in this digital era the depth of black, and the texture of silver is still unique to monochrome film prints. In this workshop, you can learn digital gelatin silver print-Join us for Ryuichi Hirokawa's insightful talk and documentarty screening. A proing technique and find a bridge between analogue and digital. Keep your prints lific photojournalist and humanitatiran Hirokawa has been devoted to covering the truth. This event follows his life and work from Palestine, to Chernobyl, Fukushima, after the workshop. (Bookings required) [Co-organized with galleryMain] and Kumejima island in Okinawa. The movie is directed by Saburo Hasegawa and filmed by Hiroshi Yamazaki. (No bookings required) [Organized by Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University]

↑↑ 元·新風館

13:30-14:30 [無料]

社会とつながるということ」[日]

17:00-18:30 [無料]

功、紙漉師ハタノワタル、染師吉岡更紗

Kyoto Artisan's in Conversation:

4/30 日·Sun

「協力〕プチバトー、FUJIFILM

9:00-17:00 [¥2,000]

THE MOVING IMAGE

という切り口で語ります。

by Yusuke Nakanishi [JP]

元·新風館

写真を買ってみよう[日]

真展をより楽しめる視点も育める絶好の機会。

Former Shinpukan | 13:30-14:30 [FREE]

Let's Buy a Photograph [JP]

events like KYOTOGRAPHIE and KG+

5/4 木·Thu

13:30-14:30 [無料]

Former Shinpukan | 11:00-12:00 [FREE]

Former Shinpukan | 17:00-18:30 [FREE]

Between the Light and Darkness [JP]

「黒、白、紅~職人の情熱と工芸の空模様

元・白川小学校とその周辺

映像が撮れるのになぜ、写真から映画を?[日]

まずはカメラを使って写真を撮ってみよう。いつも見ているものや初めて見る

ものへの新たな視線、自分自身の切り取り方を探ります。カメラを通してみる

と、いつも目にしていた世界とはまた異なった印象やイメージが生まれます。

それぞれが撮った写真を並び替え、自分の視線だけではない別の人の撮影

く物語に変えていくこと。写真で捉える瞬間に始まり、この日この場このメン

ークなフォト『映画』を作りましょう。講師は写真家の田村尚子。(要予約)

Let's take photographs and make our own Photo Movie! Find your identity and a

new point of view through your images. Discover a new world through the lense!

At the end of event, you will create an animated movie from your images, using our

去の展覧会や彼ら自身のデザインについて、空間・デザイン・フェスティバル

Part of KYOTOGRAPHIE's main image and philosophy is distinctive scenography

and harmony between the photography and architecture. In this event two long term

tor the philosophy of space, design and the festival. Looking back at past exhibitions

作品を買っている方などに向けた、作品を買う楽しみや価値をお伝えするレ

クチャー &トークイベント。VOICE GALLERY pfs/w代表の松尾恵、KOBE

819 GALLERY代表の野元大意を迎えます。KYOTOGRAPHIEやKG+の写

Lecture and talk for those are curious to purchase photographs with Megumi Mat-

suo, the director of VOICE GALLERY pfs/w, and Daii Nomoto the director of KOBE

819 GALLERY. They will introduce the market, aspects of industry, and collecting,

deepening your understanding of the galleries role and exhibitions. Including large

立命館大学衣笠キャンパス充光館 (TALK)

KYOTOGRAPHIE design collaborators will discuss with KYOTOGRAPHIE's Co-Direct

and the designers personal work, sharing insight into design and exhibition.

Festival Design: Ouchi Osamu and Hiro Konishi, moderated

Former Shirakawa Elementary School & Surrounds

-create your own movie with your photos! [JP]

鼎談「フェスティバルをデザインする」 [日]

photographer Naoko Tamura. (Bookings required)

[supported by PETIT BATEAU & FUJIFILM]

元·新風館

9:00-17:00 [¥2,000]

| 写真で「映画」をつくる―誰でも簡単に

ヤン・カレンと3人の職人とのトーク[日]

5/5 金·Fri トーク「生きること、表現するということ、 元・白川小学校とその周辺 ハンネ展の空間演出を手がけたRISSI INC.クリエイティブ・ディレクターの笠 13:00-16:00 [¥12,000] 谷圭見とやまなみ工房施設長の山下完和が、「生きること、表現するというこ 日光写真/ブループリント・プロセスワークショップ[日]

 社会とつながるということ | をテーマに語ります。 春の日、輝く光のもとで、感光性を持たせた布にあなたの身体のカタチを記 Former Shinpukan | 13:30-14:30 [FREE] 録してみませんか。「光 | と 「あなた | の改めての出会い。19世紀中頃に、発 Talk: To Live, To Express, and To Connect With Society [JP] 見/発明された記録方法を体験してみるということは、今を生きる私たちに oshiaki Kasatani, creative director of RISSI INC. & the scenographer of Hanne va der Woude's exhibition and Masato Yamashita, the director of Atelier Yamanami とってどのような感覚をもたらすのでしょうか。溢れ出るこの光を喜びととも discuss "To Live, To Express, and To Connect With Society". に感じつつ、映像の原初に近づいてみよう! 作成した巨大な日光写真はお 持ち帰りいただけます。*雨天の場合は5/7に延期となります。(要予約)

「協力〕プチバトー Former Shirakawa Elementary School & Surrounds 13:00-16:00 [¥12,000] Cyanotype/Blueprint Workshop [JP]

5/6 ±·Sat

Create a life size cyanotype print with your body. Using technology invented in the middle of the nineteenth century and spring light, participants can produce a spe-4ヶ月に渡る京都滞在制作における職人との対話の中で、ヤン・カレンが見 cial photographic artwork. During this workshop we can get closer to the primitive world of the image, creating something beautiful and truly unique. You take home a 出していった、家族の物語、自然と人との関わり方、流れゆく時と職人仕事 について、コラボレーションした職人たちと語ります。ゲストに塗師西村圭 huge artwork you created. Move to May 7th if it rains. (Bookings required) [supported by PETIT BATEAU]

During his 4 month stay for production of his new exhibition in Kyoto, Yan Kallen SferaExhibition (2016 KG+ winner) discovered stories of family & connection, between people & 17:30-19:00 [無料] nature. Participating in the time lapse of craftmanship. In this event, he will discuss the process with three of the artisans he collaborated with. The guests are Keiko LOVE Photobook Library from Nishimura (lacquer), Wataru Hatano (paper), and Sarasa Yoshioka (dyeing). SIGMA Collection—トークショー with 河内タカ [日] SIGMAの季刊広報紙「SEIN」のレギュラー執筆陣であり、KYOTOGRAPHIEの

> ポートフォリオレビュアーも務める河内タカ氏によるトークショー。アートや写 真への深い造詣と豊富な経験にもとづく「写真論」を展開します。(予約不要) SferaExhibition | 17:30-19:00 [FREE] LOVE Photobook Library from SIGMA Collection Talk show by Taka Kawachi, —a regular writer of SIGMA's quarterly magazine "SEIN"

[協力] Night Cruising and a portfolio reviewer for KYOTOGRAPHIE. Based on his deep insight and wealth of experience of art and photography, he advances his theory of photography The Museum of Kyoto Annex 1F 19:30-20:30 [Doors open: 19:00] [¥2,000] Marihiko Hara Piano Concert 6. 7 □ 土·Sat, 日·Sun One night only special concert by Hara, the sound designer of Dallaporta's exh bition. In front of the impressive 4K installation showing the Chauvet Cave, Har

した写真を交え、組み写真によってひとつの「映画」=フォト『映画』を作り、最 後に上映します。実際の撮影〜編集〜録音・ナレーションを通じて、写真を動 6日山本合金製作所 7日牧神祭具店 13:00-18:00 [¥20,000] バーで生み出される貴重な時間を共有し、枠にとらわれない奇想天外でユニ 写真鏡―京の伝統職人とカメラ・オブスキュラ[日/英] ヤン・カレン展でも展示される京職人とカレンのコラボレーションで製作され た「カメラ・オブスキュラ」。原始的カメラであるカメラ・オブスキュラを、京都 の伝統工芸の技術を使って製作するワークショップです。魔境で知られる鏡 師山本晃久の工房では金属の塊から自ら断面を選び切り出し研磨、鏡を作

成。指物師牧圭太朗の工房では神具にも使われる杉を使用してカメラの本 体を作成します。自らが切り出した鏡の断面と鏡が反射する外の世界とが和 紙の表面に浮かび上がります。完成したカメラはお持ち帰りいただけます (要予約)[共催]株式会社山本合金製作所、有限会社牧神祭具店 new skills in photography, editing, and sound recording. This event is hosted by a 5/6 Yamamoto Allov Works 5/7 Maki Shinto Ritual Articles Store | 13:00-18:00 [¥20,000] Build your own Camera Obscura with Kyoto Artisans [JP/EN]

In Yan Kallen's exhibition you can see a "camera obscura" made in collaboratio with Kyoto artisans. This is a workshop to make your own camera obscura with Kyoto artisans at their workshops. With Akihisa Yamamoto (mirror), you will cut a slice of metal & create a mirror in the traditional way. With Keitaro Maki (shintoism KYOTOGRAPHIEの重要な要素の一部を占めるのが、写真と展覧会場建築 beautiful object will form a functional camera obsura you can keep for a life time. Co-organized with Yamamoto Alloy Works co., LTD & Maki Shinsaigu-ten. との調和、独自の空間デザインです。当イベントでは、これまで共に展示デ ザインを作り上げてきたデザイナーであるおおうちおさむ(ナノナノグラフィッ クス代表)と小西啓睦 (miso代表) が、仲西祐介 (KYOTOGRAPHIE共同代表) と過

SferaExhibition 11:30-13:00 [無料]

SIGMA Collection—トークショー with 小林美香 [F SIGMAの季刊広報紙「SEIN | のレギュラー執筆陣であり、KYOTOGRAPHI のポートフォリオレビュアーも務める小林美香氏によるトークショー。多角的 に写真を読み解く独自のアプローチで写真集を解題します。(予約不要) SferaExhibition | 11:30-13:00 [FREE] LOVE Photobook Library from SIGMA Collection

-Talk Show with Mika Kobayashi [JP] Talk show by Mika Kobayashi—a regular writer of SIGMA's quarterly magazine "SEIN" and a portfolio reviewer for KYOTOGRAPHIE. With her unique approach to 作品購入は敷居が高いと思っている方、これから購入してみたい方、いつも deciphering the message of photograph, she will discuss the photo collections. (No bookings required)

> 京都文化博物館 別館 13:30-15:00 [無料(保護者が見学の場合は別途 展覧会入場券が必要)] 旧石器時代の道具に触れてみよう、使ってみよう[日]

LOVE Photobook Library from

ショーヴェ洞窟やラスコー洞窟に壁画が描かれたころ。旧石器時代とよばれ る遠い昔に、私たちの祖先がユニークな活動をおこなっていました。そのと き使われた道具の実物が、京都文化博物館に保管されています。かつてフラ ンスから日本の古代学協会に贈られたもので、洞窟とほぼ同時代の本物で す。このワークショップでは、特別にこの実物を間近で見たり、触ったりする 機会を提供いたします。当時と同じ道具をつかって、祖先の活動を疑似体験 してみましょう。講師は京都文化博物館学芸員の村野正景。(要予約) [共催] 京都文化博物館 [協力] プチバトー The Museum of Kyoto Annex

13:30-15:00 [FREE, Adults wishing to acompany children need to pay to the exhibition] Touch and Use It, The Tools of Paleolithic Period [JP] When paintings were done in the Grotte Chauvet or Grotte de Lascaux our ancestors were living in a unique time we call the Paleolithic Period. Some authentic tools of this era are kept in the Museum of Kyoto Annex, these tools were gifted to the Paleological Association of Japan, France. In this workshop, we can view these

Kyoto Annex. (Bookings required)

ancient tools and touch them. Participants will also use reproductions of the tools

in a special workshop. Hosted by Masakage Murano, Researcher of The Museum of

[Co-organized with The Museum of Kyoto Annex] [Supported by PETIT BATEAU]

アンスティチュフランセ関西 9:00-17:00 [¥15,000] 写真ワークショップ「私がどう成長したか」[英*]

ひとにはみなそれぞれのストーリーがあります。しかしそれ以上に多くの経 験や感情が表現されることがないまま、身のうちに閉じ込められています。そ の原因は、恐れであったり、時にはストレスのようなシンプルなものです。こ のクラスの目的は、より効果的に自らのアイディアを表現する能力を最大化 することであり、あなたが持つ個性を、写真表現という形で生かすことです。 このワークショップでは、基本的なコンセプトに沿いながら、「感情をイメ ジに投影する」過程を段階を追って学びます。ここで習得した技術は、きっ と自らの創作活動に役立つことでしょう。(要予約) 床の間に飾る掛軸を、お部屋に気軽に飾れるミニ掛軸にアレンジしてみまし

> 'How I Grew' presented Reylia Slaby [ENG/JP] Everyone has their own story. But more than that, each person has hundreds of ex periences, emotions, and thoughts that are trapped, and struggle to be expressed Going step-by-step through a concept, you can see from start to finish the process of how an a feeling can be transformed into an image, you will be able to walk away

*日程が2日間ありますので、必ずご希望の日程を記入してください。 会期中ずっと(詳細はfacebookで)

カメラの中で世界を体験する[無料][日] home your own mini-kakejiku. The event also includes a tour of the workshop

「協力〕プチバトー

Imagine what would happen if you could put yourself in a camera! Seeing life from inside. experience this during KYOTOGRAPHIE! For all ages. The camera locations vill be posted on KYOTOGRAPHIE's official facebook page—otherwise kept in Former Shinpukan. [supported by PETIT BATEAU]

ASPHODEL 毎週末(時間はwebサイトをご確認ください) ¥500/1枚] LOVE写真館[日]

真館になります! 写真家に愛に溢れた写真を撮ってもらいましょう! 撮影し た写真はその場でプリント、お持ち帰りいただけます。「協力」FUJIFILM ASPHODEL | Every weekend (Check website for times) [¥500 per image] LOVE Photoshoot [JP] Every weekend during the festival you can have your photo taken in the TOILET

「アニエスベーフォトコレクション」 関連映画特別上映

4/24 月·Mon、4/29 土·Sat-5/12 金·Fr

〈アニエスベー セレクトシネマウィーク〉 agnès b. film selection *会期、企画内容等の詳細は立誠シネマ公式サイトにて近日発表。 Details of cinema programs will be announce soon on the Rissei Cine

*上映時間等は京都シネマまでお問い合わせください 075-353-4723

From movie collection of Takashi Homma New Documentary

*Please contact KYOTO CINEMA for showtimes and more details.

5/6 土·Sat-5/12 金·Fri

Kyoto Cinema 展覧会16 「amour, amours...from my photography collection アニエスベーフォトコレクション」の関連映画として、特別上映します 「わたしの名前は・・・」(5/6-8) 監督:アニエス・トゥルブレ(アニエスベー) CLUB METRO | 22:00- [Doors open: 21:00][¥2,000] (2013年/フランス/配給:アップリンク/原題:Je m' appelle Hmmm…) The special film related to venue 16 "agnès b. Photographic Collection", will be screened during the festival. "My name is Hmmm···"(5/6-8) Director: Agnes Troublé (agnès b.)

《Back to back screening》

"After 10 Years" (5/9-10) (2016, Japan)

"Extremely Beautiful Landscape" (5/11-12)

(2004, Japan, Second feature: "Darkroom", 2016)

(associate professor, Kyoto Seika University/Sociology) discuss Muholi's work from the perspective of the art scene and history of Kyoto. BuBu de la Madeleine acts as

"CLUB LUV+" is a legendary party that held countless parties at METRO. Focusing

元·新風館

年齢10-15歳

Age10-15

11:00-12:00 [無料] 吉田亮人と仲西祐介によるトーク[日]

Please join photographer Akihito Yoshida and KYOTOGRAPHIE's Co-Founder and Co-Director Yusuke Nakanishi in an open dialogue about 'Falling Leaves'. This body of work was collated into a handmade photo-book and exhibition. This story is a deep and intimate family history of love and tragedy.

場所や時間などwebで後日発表します Venue and time announced on the KYOTOGRAPHIE web soon. 5/13 ±·Sat-14 日·Sun

キッズパスポート KIDS PASSPORT

各会場では、こどもたちにカメラに見立てた小さな冊子を配布します。 KYOTOGRAPHIEに展示される写真たちを見ながら楽しむことのできる 様々なアクティビティも満載です。スタンプラリーも忘れないでね! Pick up a free KIDS PASSPORT at all venues. Full of exhibition activ ties. Don't forget to collect a stamp at each venue. ガイドツアー

Guided Exhibition Visits

1週目を除く)。わかりやすく示唆に富んだ解説により、KYOTOGRAPHIEを をお持ちの方は無料です。詳細や日程は、近日公開予定。ホームページ のサイトメニューのPublic Programにてご確認ください On weekends and during Golden Week, KYOTOGRAPHIE's in-house

guides offer twice daily, 90 minutes guided tours conducted in Jaj anese to selected exhibition venues. An insightful and interactive approach to the festival. Guided tours require no reservation and are free for KYOTOGRAPHIE passport holders. Information and schedule are available on the section of our website.

KYOTOGRAPHIE インスタツアー 2017 **KYOTOGRAPHIE INSTATOUR 2017**

人気インスタグラマーと春の京都とKYOTOGRAPHIE会場を巡りながら インスタグラムとスマホ写真のノウハウを学ぼうというツアーです。 KYOTOGRAPHIE INSTATOUR 2017 will show you unique spots in the city including exclusive venues of KYOTOGRAPHIE International Photography Festival while giving you tips on how to get the best out derstanding and cooperation in East Asia. This year, this program wil of your camera/smartphone and of Instagram from our guest famous spotlight Kyoto, Changsha (China) and Daegu (South Korea), throug instagramers (held in Japanese only) a series of culture/arts events.

第1部:10:00- 第2部:15:00-Wacamera: 4/25, 4/27, 4/28, 5/2, 5/9, 5/11, 5/12 Naji 66: 4/23, 4/30, 5/4, 5/7, 5/13, 5/14 持ち物:スマートフォンとお持ちであればデジカメ

所要時間:約3時間

Wifi機能搭載であればより良い。 予約:5日前までに名前、ご住所、お電話番号、メールアドレス、希望日 希望時間、希望インスタグラマー名を明記の上 tour@kyotographie.jpまでご予約ください。

記念ロゲイニング大会 "KYOTOGRAPHIE 2017" Commemoration Rogaining フォトロゲイニングとは、オーストラリア発祥のアウトドアナビゲーションス ポーツです。地図をもとにチームごとに作戦を立て、時間内にチェックポイ ントで見本と同じ写真を撮影、得点を集めていきます。今回のフォトロゲイ

> れた40のチェックポイントを巡ります。各クラス・カテゴリの上位3チーム が表彰。全参加者にKYOTOGRAPHIEプチパスポートがプレゼントされ、 またグッドフォト賞にはFUJIFILMのカメラ×100Fが授与されます。 詳細はhttp://actrep-sports.com 申し込みはRUNNET、スポーツエントリーサイトから [主催] 記念ロゲイニング大会実行委員会

ニング大会は、KYOTOGRAPHIEの16会場をメインに、市内各所に設定さ

KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2017

「共催」京都リビング新聞社 Photo-rogaining is an orienteering sport that originated in Australia

Each team creates a strategy, then earns points by visiting check points and taking photos based on prepared clues. In the Kyoto photo-rogaining event, the participants visit 16 KYOTOGRAPHIE sites and 週末とゴールデンウィークにKYOTOGRAPHIEのいくつかの会場を訪れ 40 other checkpoints in Kyoto. The top 3 of each category will receive るガイドツアーが、1日に2回、日本語にて90分程度行われる予定です (第 prizes. One special prize will be the new FUJIFILM X100F camera! All registered participants will receive a KYOTOGRAPHIE Petit Passport より楽しんでいただけます。ご予約は不要、KYOTOGRAPHIEパスポート Visit Actrep or RUNNET, Sports entry sites for details and to apply. Organizer: Commemoration Rogaining organization committee o-organizer: Kyoto Living Newspaper Co.,Ltd.

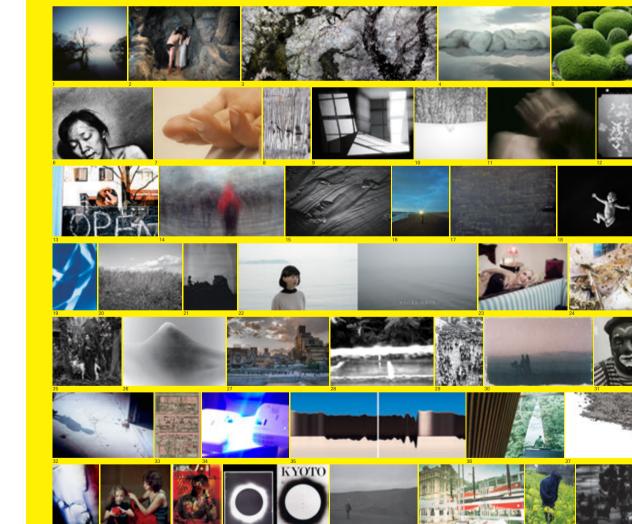
East Asia Culture City 2017

展を目指す「東アジア文化都市2017」がいよいよ開幕。今年は京都市、長 沙市(中国)及び大邱広域市(韓国)で開催、様々な文化芸術イベント等を実 One new element of KYOTOGRAPHIE being offered for the first time this year is "East Asia Culture City 2017," aiming for advancement through the culture of the sponsoring cities, to promote mutual un-

東アジアの相互理解と連帯感の形成を促進し、開催都市の文化による発

国際博物館会議(ICOM)京都大会 2019 ICOM Kyoto 2019 2019年の第25回ICOM (国際博物館会議) の京都開催が決定。日本初開催

約117カ国の博物館関係者が集まり進歩発展が語られるとともに、歴史、3 化, 芸術等の国際的な知見や最新の情報に触れる機会となります。





KG+は、これから活躍が期待される写真家やキュレーターの発掘と支援を目的に、2013年よりスタートしたアートフェスティバノ です。 KG+は、KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭と連携し、同時期に開催することで国際的に活躍する写真家やアーティスト 国内外のキュレーター、ギャラリストとの出会いの場と国際的な情報発信の機会を提供します。5回目となる2017年は、Award Solo Show/Special Exhibition/Associated Programの4つのプログラムを開催します。京都から新たな才能を国際的に発 信することを目指し、世界を舞台に活躍する意欲ある参加者を広く募集し、KG+ Awardでは、24の展覧会が選出されました。また **市民参加型のプログラムを実施し、日常的に文化に親しむ環境をつくります。京都市内各所で開催する多様な表現が地域と人**々 をつなげ、新たな交流や発見がうまれることを期待します。

ılly expose new talent from Kyoto, a call for participants was made wishing to work on a global scale, and 24 exhibit were selected for the KG+ Award. Participatory programs open to the local community will also take place, which w enable culture to be appreciated in everyday environments. These many expressive forms being presented in various particles.

2017.4.14 FRL 5.14 SUN. [Email] info_kgplus@kyotographie.jp [Tel&Fax] +81 (0)75 708 7108 [Mobile] +81 (0)80 1428 3

GRAND MARBLE

開催時間や休廊日など、展覧会詳細につきましてはwebサイトをご覧くださ [お問い合わせ] KG+事務局|602-0898 京都市上京区相国寺門前町670番地1

G+ is an art festival which began in 2013, with the aim to expose and

www.kyotographie.jp/kgplus

oinciding with KYOTOGRAPHIE International Photography Festival, KG+ serves as an international hub for shari

共催: 特別協賛:

BMW CHANEL Rumant

FULLORE OF THE CONTROL OF THE CO NESPRESSO. Shu uemura SonyPCL ANA OMRON SIGMA NECESTRAL ANA PROPERTY NIESHA

MCDocaum en-situ

月の社 無名舎 ●ヤマトロジスティクス 小国際平和ミュージアム

2017.04.15 SAT.-**05.14** SU Kyoto selected to host 25th ICOM (International Council of Museums) in 2019 This will be the first time this conference is held in Japan. The event will gather personnel from museums in approximately 117 countries, to discuss the latest views and information on topics of international interest in history, culture and the arts. -般社団法人 KYOTOGRAPHIE | KYOTOGRAPHIE Organization Committe Kyoto City 京都市教育委員会 | Kyoto City Board of Education

FUJiFILM

+C< 然花抄院 BTakashimaya ● DAIMARU ● FUJII DAIMARU SOU·SOU

生活をさえ覆し、インスピレーション豊かな創造の場にします。その他インデ ィゴ (藍染め) アーティストTATZ MIKIによるワークショップやトークイベント、 様々なプログラムとともにマルシェをお愉しみください。[共催] ena farm Last year marked the debut of the Sustaina-village, with a theme of "Sustainable."

'limits' are, and what 'common sense' is," he says. He promises to turn our everyday lives upside down, in a creation that is full of inspiration. In addition, indigo artist Tatz Miki will give workshops, talks, slide shows and other programs in the Marché for the enjoyment of visitors. [Co-organized with ena farm]

Institut français du Japon Kansai | 9:00-17:00 [¥15,000] Photographic Workshop

い文化財修復の工房のツアーに参加したり、京表具や文化財修復のお話を 聞きながらミニ掛軸を作ってみませんか?参加者には、はがきサイズのイメ ージを持参いただきます。本ワークショップは日本語で行われます。席数に [申し込み] usami@shokakudo.jp までイベント名、お名前、ご連絡先、参加 with techniques that you can include in your practice. (Bookings required) 人数、希望日程を書いてメールしてください

In this workshop, under the direction of a kakejiku artisan you can make and take

カメラの中にあなたの身体を置いたとき、どのような映像体験と出会うことに なるのでしょうか。あなたは大きなカメラの中に入り、カメラの中に映しださ れた映像を体験します。闇の世界と光の世界の狭間に生まれる原初的な映 像世界を身をもって感じとるワークショップです。カメラは普段は新風館にあ りますが、時折街に繰り出して走ります。(スケジュールはfacebookで随時更新)

Former Shinpukan Experience The World Within A Camera [FREE] [JP]

フェスティバル期間中の毎週末、TOILETPAPERの展覧会場の最上階が写

PAPER exhibition. Come and share the LOVE! [supported by FUJIFILM]

KYOTOGRAPHIE ×「CLUB LUV+ 2017」[日] 立誠シネマプロジェクト [第1部] 22:00-23:00 "PHOTOGRAPHIE & LOVE" Rissei cinema project ―ザネレ・ムホリの作品をめぐって [日] KYOTOGRAPHIE 2017の展示作家であるザネレ・ムホリは、南アフリカをベ ースに活躍するヴィジュアル・アクティヴィスト。同国におけるレズビアンや ゲイ等、LGBTが置かれてきた困難な状況を知らしめ、また意識改革を促す

野優香氏 (クィア・スタディーズ・映画/視覚文化研究者、同志社大学准教授) と山田創 平(社会学者、京都精華大学准教授)が鼎談。彼女の作品を京都アートシーンの 「第2部] 23:30- "LOVE/SEX/ACTIVISM" @CLUB LUV マにハッピーなパーティーを開催してきた伝説の夜「CLUB LUV+」がKYO-TOGRAPHIEにて復活!韓国ソウルからはアーティストのイ・ランを迎えての ライブ&インタビュー、ドラァグクイーンによるショウやTakuya Minami、行 松陽介によるDJなど盛り沢山な内容でお送りします。Tropic Thunder (ex.

京都文化博物館 別館1F

The Museum of Kvoto Annex 1F | 19:15-20:30 [¥2.500]

details mentioned in the same program on 4/28

株式会社 宇佐美松鶴堂

13:30-17:00 [¥5,000]

ょう。作った作品は当日お持ち帰りいただけます。 普段見ることができな

where the restoration of important cultural artefacts takes place, this workspace is

never usually open to the public. Please come with an image postcard size. (Book-

ing required). Please email "usami@shokakudo.jp" with event name, your name,

19:30-20:30 [19:00開場] [¥2,000]

ダラポルタ展のサウンドを手がけた原摩利彦による、一夜限りのスペシャル

コンサート。ショーヴェ洞窟の幻想的な映像が映し出される巨大インスタレ

ーション前で、原 摩利彦がピアノを中心に演奏します。VOLVERによるスペ

plays piano and other instruments. Refreshments by VOLVER. (Bookings required)

ことを目的に作品を制作してきました。ブブ・ド・ラ・マドレーヌを司会に、菅

22:00-[21:00 開場][¥2,000]

*KYOTOGRAPHIEパスポート持参者または学生は¥1,500

voxxn cafe) によるフード出店も。[共催] METRO

ミニ掛軸を飾りましょう[日(英/仏)]

「お問い合わせ」075-371-1593 (宇佐美松鶴堂)

Create Your Own "Kakejiku" [JP(ENG/FR)]

phone number, number participants, and date you prefer.

[Culture City of East Asia 2017 KYOTO Affiliated Program]

京都文化博物館 別館1階

[inquiries] 075-371-1593 (Usami Shokakudo)

原 摩利彦 ピアノコンサート

シャルドリンクも販売予定。(要予約)

CLUB METRO

*別途ドリンク代をいただきます。

5/12 金·Fri

Usami Shokakudo Co. Ltd. | 13:30-17:00 [¥5.000]

「東アジア文化都市2017京都関連事業]

帰庵―時を超える茶会[日] *詳細は4/28同イベント参照

19:15-20:30 [¥2,500]

Kian—Time Travel Tea Ceremony [JP]

5/10 水·Wed

は限りがあります。(要予約)

*Passport holder/student...¥1,500 *Drinks charged separately. KYOTOGRAPHIE × CLUB LUV+ 2017 [JP] Part 1 22:00-23:00 "PHOTOGRAPHIE & LOVE" hrough Zanele Muholi's Work [JP] (2013, France, Film distributing agency: UPLINK, Original title: Je m' appelle Hmmm... KYOTOGRAPHIE exhibiting artist Zanele Muholi lives in Johannesburg, South Africa and is deeply involved in advocacy for the LGBT community, in particular the 《同時上映》 ホンマタカシ ニュードキュメンタリー映画特集より issues faced by lesbians in South Africa. Yuka Kanno (associate professor, Doshi-「After 10 Years」(5/9-10)(2016年/日本) ha University/Queer Studies, Film and Visual Culture Studies) and Sohei Nishin 「**きわめてよいふうけい」(5/11-12)** (2004年/日本/併映:「暗室」(2016年))

Part 2 23:30-"LOVE/SEX/ACTIVISM" @CLUB LUV+

on AIDS, sex, & sexuality, As a revival during KYOTOGRAPHIE, CLUB LUV+ comes back to the city! The night will be full of entertainment with a drag queen performance, concert & interview with Lang Lee from Seoul, and music by DJ Takuya Minami & Yosuke Yukimatsu. Food will be served by Tropic Thunder (ex.voxxn cafe). [Co-organized with METRO] **5/13** ±⋅Sat

吉田亮人とKYOTOGRAPHIE共同代表の仲西祐介が、「Falling Leaves」をテ ーマにトーク。喜びや哀しみなど、様々な形の愛のある家族の歴史を語ります。 Former Shinpukan | 11:00-12:00 [FREE] Artist Talk: Akihito Yoshida [JP]

Closing Party DJ: Alex From Tokyo

Sustaina-village 2017 "LOVE CIRCUS" 5/6 ±·Sat-5/7 日·Sun 11:00-20:00 [無料] "Sustainable" (サスティナブル)をテーマに昨年より開催しているSustaina-village (サスティナ・ビレッジ)。 今年のテーマは "LOVE CIRCUS"。 フランス現代サ ーカスの旗手、カミーユ・ボアテルが新作"LOVE"を携え公演します。「人が

ができる」というサーカスの本質を再び見つめ直す彼の姿勢は、私達の日常 Former Shinpukan | 11:00-20:00 [FREE] Sustaina-village 2017 "LOVE CIRCUS" This year's theme is "Love Circus." The village will feature performances of a new

work, "Love," by Camille Boitel, the standard-bearer for contemporary circus in France. Boitel believes it is time to have a fresh look at the true nature of the circus. "I can show you moments that will cause you to question where people think their

限界だと思っていることや、常識だと思っていることを覆す瞬間を見せること

NESPRESSO shu uemura Sony PCL ANA HEARST